SONY®

TRINITRON® COLOR VIDEO MONITOR

PVM-1271Q/1371QM

OPERATING INSTRUCTIONS page 2

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

MODE D'EMPLOI page 13

Avant la mise en service de l'appareil, prière de lire attentivement ce mode d'emploi et de le conserver pour toute référence ultérieure.

BEDIENUNGSANLEITUNG Seite 22

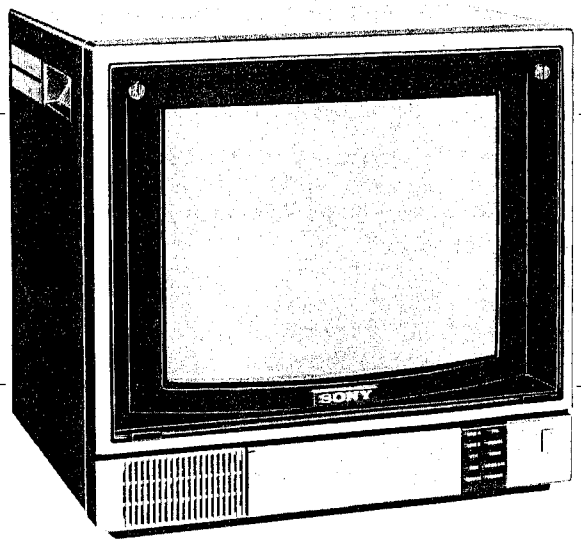
Vor Inbetriebnahme lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen gut auf.

GEBRUIKSAANWIJZING blz. 31

Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door alvorens het apparaat in gebruik te nemen.
Bewaar de gebruiksaanwijzing voor eventuele naslag.

BRUKSANVISNING sidan 40

Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan du använder apparaten och bevara den för framtida bruk.



© 1984 by Sony Corporation

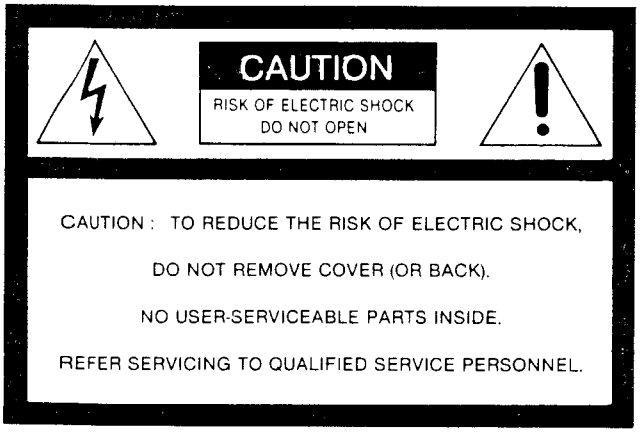
OWNER'S RECORD

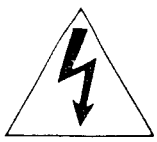
The model and serial numbers are located on the rear of the unit. Record these numbers in the spaces provided below. Refer to them whenever you call upon your authorized Sony dealer regarding this product.

Model No._____ Serial No._____

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
CAUTION : TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

FOR CUSTOMERS IN THE UNITED KINGDOM

WARNING
THIS APPARATUS MUST BE EARTHED

IMPORTANT
The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green-and-yellow : Earth
Blue : Neutral
Brown : Live

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:
The wire which is coloured green-and-yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the safety earth symbol ⏚ or coloured green or green-and-yellow. The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black. The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

FOR CUSTOMERS IN THE USA

INFORMATION

This equipment generates and uses radio frequency energy and if not installed and used properly, that is, in strict accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio and television reception. It has been type tested and found to comply with the limits for a Class B computing device in accordance with the specifications in Subpart J of Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

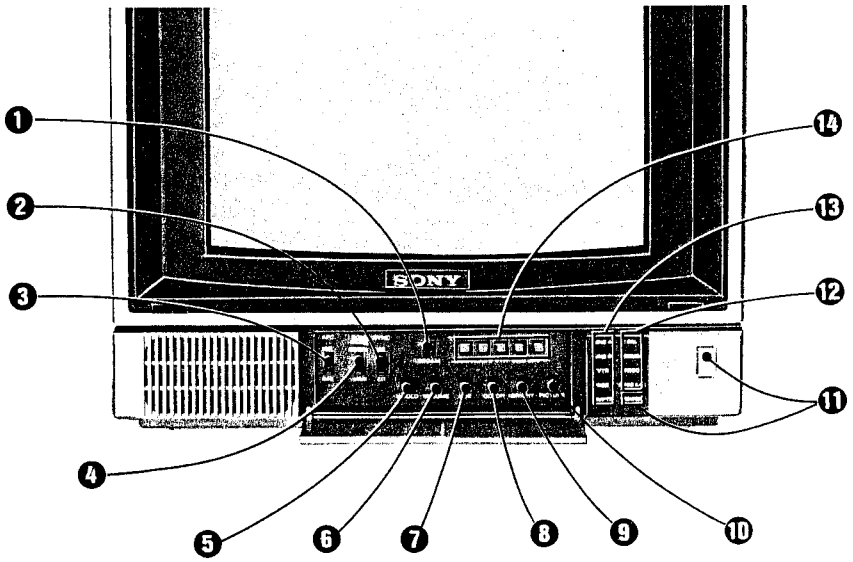
Reorient the receiving antenna
Relocate the equipment with respect to the receiver
Move the equipment away from the receiver
Plug the equipment into a different outlet so that equipment and receiver are on different branch circuits.

If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful:
"How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems". This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, Stock No. 004-000-00345-4.

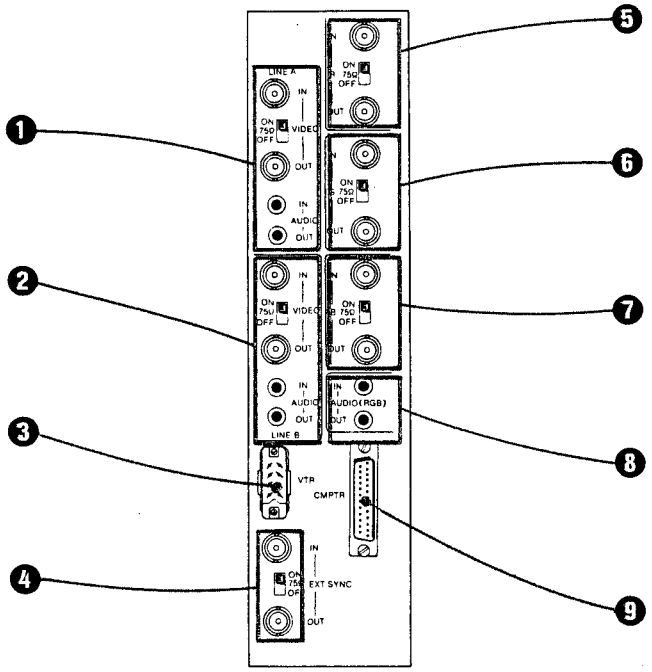
A shielded interface cable such as the cable recommended in this manual must be used with this equipment.

LOCATION OF CONTROLS/EMPLACEMENT DES COMMANDES/ LAGE DER BEDIENUNGSELEMENTE/ PLAATS VAN DE BEDIENINGSORGANEN/KONTROLLERNAS PLACERING

Front panel/Panneau avant/Vorderseite/Voorpaneel/Frampanel



Rear panel/Panneau arrière/Rückseite/Achterpaneel/Bakpanel



English

This manual covers the following two models:
PVM-1271Q: U.S.A. model
PVM-1371QM: European model
The function and the appearance are the same. Any differences will be clearly described in this manual.

TABLE OF CONTENTS

Features 4
Precautions 4
Function of controls 5
Front panel 5
Rear panel 6
System connections 7
Connecting a VTR 7
Connecting a camera and a microphone 7
Connecting several monitors 8
Connecting a microcomputer or a terminal for data information system 9
Superimposing a picture from a microcomputer over a picture from a video equipment or mixing these two pictures 10
Specifications 11

FEATURES

High-resolution picture
The Super Fine Pitch Trinitron picture tube (0.25 mm aperture grill) gives high resolution (composite: 550 lines, RGB: 600 lines) picture. When used as a character display, up to 2000 characters (80 characters/line × 25 lines) can be displayed with great clarity.

Analog/digital RGB input
Analog RGB and digital (TTL level) RGB input signals can be fed to the RGB input connectors (BNC type and 25-pin multi connectors), which allows a microcomputer or a data information system such as teletext, to be connected to this monitor.

Receives 4 TV broadcasting standards
This monitor can receive PAL, SECAM, NTSC and $NTSC_{4.43}$ * signals. The appropriate broadcasting standard is selected automatically.

Colorpure Filter
When NTSC video signals are received, a colorpure filter activates to increase the resolution about 35%, resulting in fine picture detail without color spill or color noise.

Underscan mode
The signal normally scanned outside of the screen can be monitored in the underscan mode.

Automatic frequency control
The incoming sync timing error compensation speed can be set to fast or slow, according to the input signal. In the slow mode, the jitter from a video tape recorder can be easily monitored.

Superimposition of a picture from a microcomputer on a picture from video equipment
When a Sony SMC-70 or SMC-70G microcomputer, an SMI-7073 superimposer and video equipment such as a video disc player are used together with this monitor, a picture from the microcomputer can be superimposed on a picture from the video equipment.

* An $NTSC_{4.43}$ system signal is obtained by playing back NTSC-recorded video tapes with a video tape recorder/player specially designed for use with this system.

By using an optional MB-502 mounting bracket, the PVM-1271Q/1371QM can be mounted in an EIA standard 19-inch rack. An optional SLR-102 slide rail is also available.
For mounting details, see the appropriate instruction manual.

PRECAUTIONS

On safety
- Check that the operating voltage of your unit is identical with the voltage of your local power supply.
- Should any liquid or solid object fall into the cabinet, unplug the unit and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- Unplug the unit from the wall outlet if it is not to be used for several days.
- To disconnect the ac power cord, pull it out by the plug. Never pull the cord itself.

On installation
- Allow adequate air circulation to prevent internal heat build-up.

Do not place the unit on surfaces (rugs, blankets, etc.) or near materials (curtains, draperies) that may block the ventilation holes.
- Do not install the unit in a location near heat sources such as radiators or air ducts, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration or shock.

On cleaning
To keep the unit looking brand-new, periodically clean it with a soft cloth. Stubborn stains may be removed with a cloth lightly dampened with a mild detergent solution. Never use strong solvents such as thinner or benzine, or abrasive cleansers since these will damage the cabinet. As a safety precaution, unplug the unit before cleaning it.

On repacking
Do not throw away the carton and packing materials. They make an ideal container in which to transport the unit. When shipping the unit to another location, repack it as illustrated on the carton.

If you have any questions about this unit, contact your authorized Sony dealer.

FUNCTION OF CONTROLS

Each number in the text is keyed to that of the photo and the illustration on page 3.

FRONT PANEL

❶ SECAM button
Press this button when a picture from SECAM color sources is distorted. The picture will become clear.

❷ SYNC select switch
Sync may be supplied from an external sync generator to the EXT SYNC IN connector on the rear PANEL. When an external sync is supplied, with either a composite or non-composite video input, set the SYNC select switch to EXT. When composite video is supplied with no external sync, set the SYNC select switch to INT.

❸ AFC (automatic frequency control) switch
Select the AFC operation in the fast mode or slow mode.
FAST: incoming sync timing errors are compensated for. Normally, set this switch to this position.
SLOW: incoming sync timing errors are displayed on the screen.
This mode is used to monitor the jitter from a VTR.

❹ SCAN MODE select switch
Normal scanning or under scanning is achieved by proper setting of the SCAN MODE select switch. Set to NORMAL for normal scanning, or to UNDER for viewing a picture which does not appear in normal scanning. Under scanning reduces the display size by about 9%.

❺ V HOLD (vertical hold) control
If the picture rolls vertically, correct it with this control.

❻ VOLUME control
Turn this control clockwise or counterclockwise to obtain the desired volume.

❼ HUE control
This control is effective only for playing tapes of the NTSC or $NTSC_{4.43}$ system. Use to obtain the most natural skin tones. Clockwise rotation makes the skin tones more greenish; counterclockwise rotation makes them more purplish.

❽ COLOR control
Adjusts the color intensity of the picture. Clockwise rotation makes the picture more vivid; counterclockwise rotation makes it paler.

❾ BRIGHT (brightness) control
Adjusts the brightness. Normally set this control at the center detent position.

❿ PICTURE control
Adjusts the contrast, color intensity and brightness simultaneously in the proper ratio.

⓫ POWER switch and indicator
To turn the monitor on, depress the POWER switch. The indicator will light. To turn the monitor off, press the switch again.

⓬ Color system indicators
Indicate the color system of the input video signal.

⓭ Input indicators
Illuminate to indicate the input select button pressed.

⓮ Input select buttons
Press to select the program to be monitored.
LINE A: for a signal from the LINE A connectors.
LINE B: for a signal from the LINE B connectors.
VTR: for a signal from the 8-pin VTR connector.
RGB: for a signal from the R, G and B connectors.
CMPTR: for a signal from the 25-pin CMPTR connector.

REAR PANEL

❶ LINE A ❷ LINE B
Two groups (A and B) of line input connectors for the composite video and audio signals and their loop-through output connectors.
To monitor the input signals to these connectors, press the LINE A or LINE B input select button on the front panel.

VIDEO IN connector (BNC type)
Connect to the video output of a video equipment, such as a VTR or a color video camera. For a loop-through connection, connect to the video output of another monitor.

VIDEO OUT connector (BNC type)
Loop-through output of the VIDEO IN connector. Connect to the video input of a VTR or another monitor.

AUDIO IN jack (mini)
Connect to the audio output of a VTR or to a microphone via a suitable microphone amplifier. For a loop-through connection, connect to the audio output of another monitor.

AUDIO OUT jack (mini)
Loop-through output of the AUDIO IN jack. Connect to the audio input of a VTR or another monitor.

75-ohm termination switch
When only the VIDEO IN connector is used (nothing is connected to the VIDEO OUT connector), set this switch to ON.
When both the VIDEO IN and VIDEO OUT connectors are used together for loop-through connection, set this switch to OFF.

❸ VTR connector (8-pin)
Line input for the video and audio signals. When connected with the 8-pin TV connector of a VTR, the video and audio playback signal from the VTR can be connected with a single cable.
To monitor the input signal to this connector, press the VTR input select button on the front panel.
● For connection, use an optional video cable VMC-3P (3 m, 9 feet), -5P (5 m, 15 feet) or -10P (10 m, 33 feet).

❹ EXT SYNC (external sync) IN connector (BNC type)
When this monitor operates on an external sync signal, connect the reference signal from a sync generator here.

OUT connector (BNC type)
Loop-through output of the EXT SYNC IN connector. Connect to the external sync input of video equipment to be synchronized with this monitor.

75-ohm termination switch
When only the EXT SYNC IN connector is used (nothing is connected to the EXT SYNC OUT connector), set this switch to ON.
When both the EXT SYNC IN and EXT SYNC OUT connectors are used together for a loop-through connection, set this switch to OFF.

❺ R ❻ G ❼ B ❽ AUDIO (RGB)
Analog RGB and audio input connectors and their loop-through output connectors.
To monitor the input signal to these connectors, press the RGB input select button on the front panel.

R/G/B IN conectors (BNC type)
Connect a character generator, microcomputer or video camera having RGB outputs here.

R/G/B OUT connectors (BNC type)
Loop through output of the R/G/B IN connectors. Connect to the RGB inputs of another monitor here.

75-ohm termination switch
When only the R/G/B IN connector is used (nothing is connected to the R/G/B OUT connector), set this switch to ON.
When both the R/G/B IN and R/G/B OUT connectors are used together for a loop-through connection, set this switch to OFF.

AUDIO (RGB) IN jack (mini)
Connect the audio output of the equipment connected to the R/G/B IN connectors here.

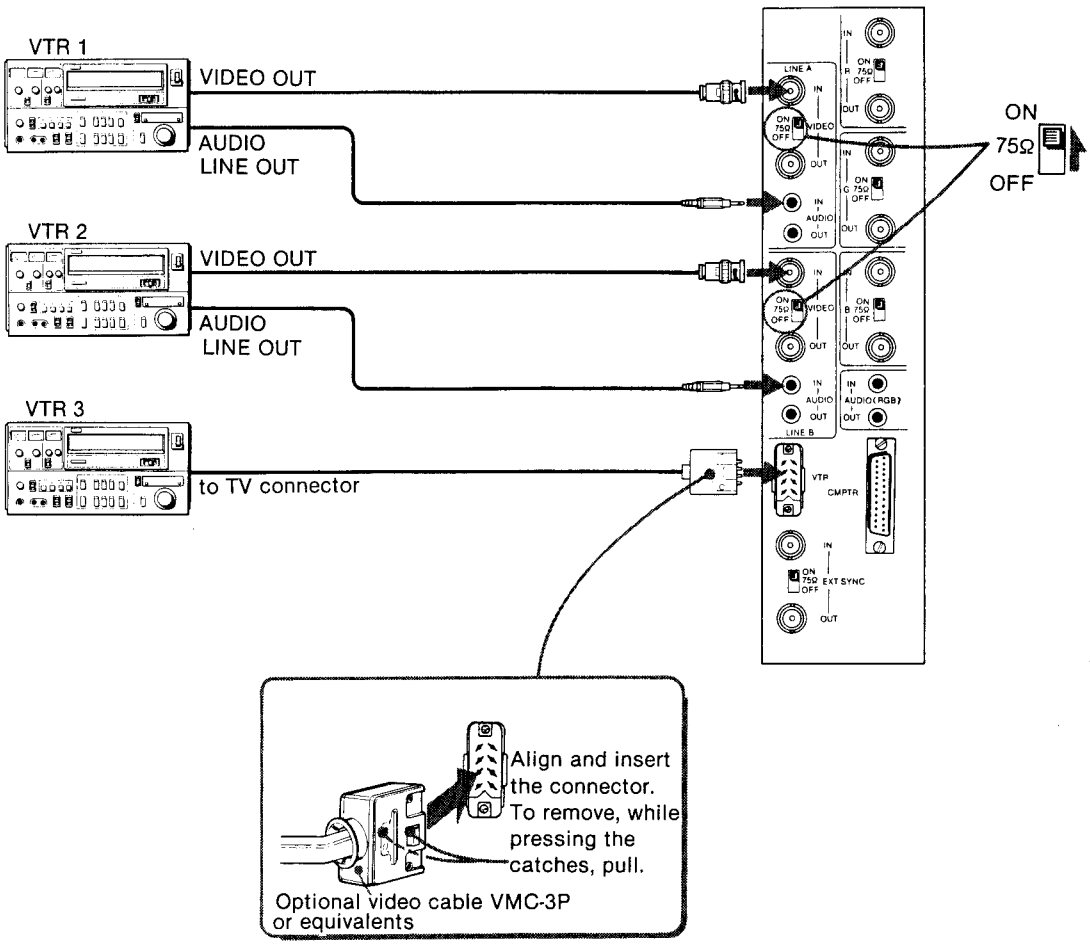
AUDIO (RGB) OUT jack (mini)
Loop-through output of the AUDIO (RGB) IN jack.

❾ CMPTR (computer) connector (25-pin)
Connect with a microcomputer having a digital (TTL level) or analog RGB video output.
To monitor the input signal to this connector, press the CMPTR input select button on the front panel.

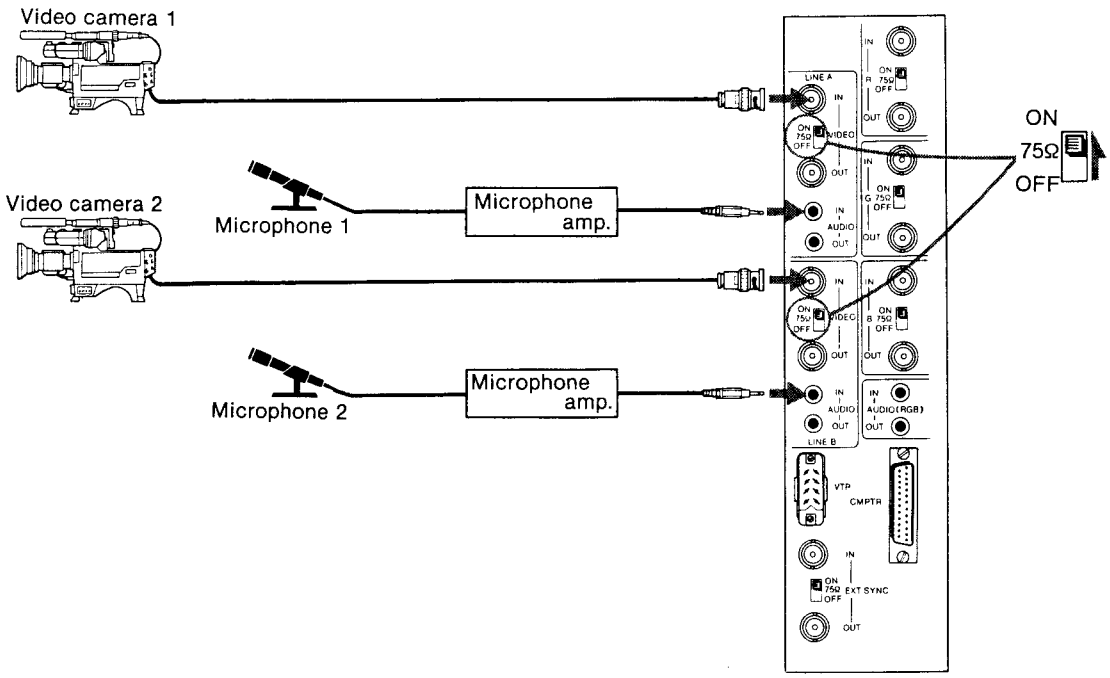
Color temperature selection
The color temperature of the PVM-1271Q has been preset at the factory to 9,300°K, and can be changed to 6,500°K.
The color temperature of the PVM-1371QM has been preset to 6,500°K, and can be changed to 9,300°K.
If the switching of the color temperature is required, consult your authorized Sony dealer.

SYSTEM CONNECTIONS

CONNECTING A VTR

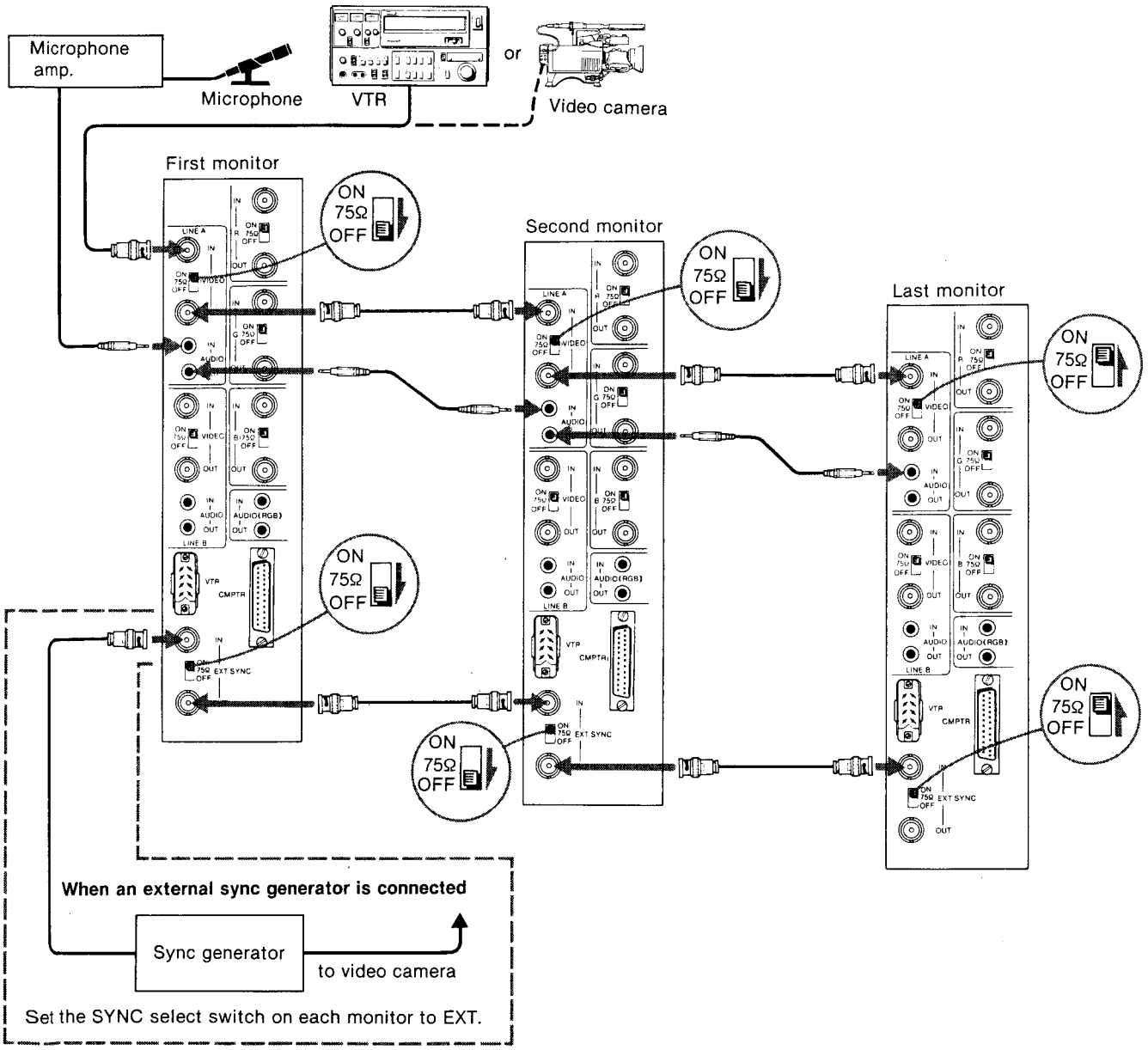


CONNECTING A CAMERA AND A MICROPHONE

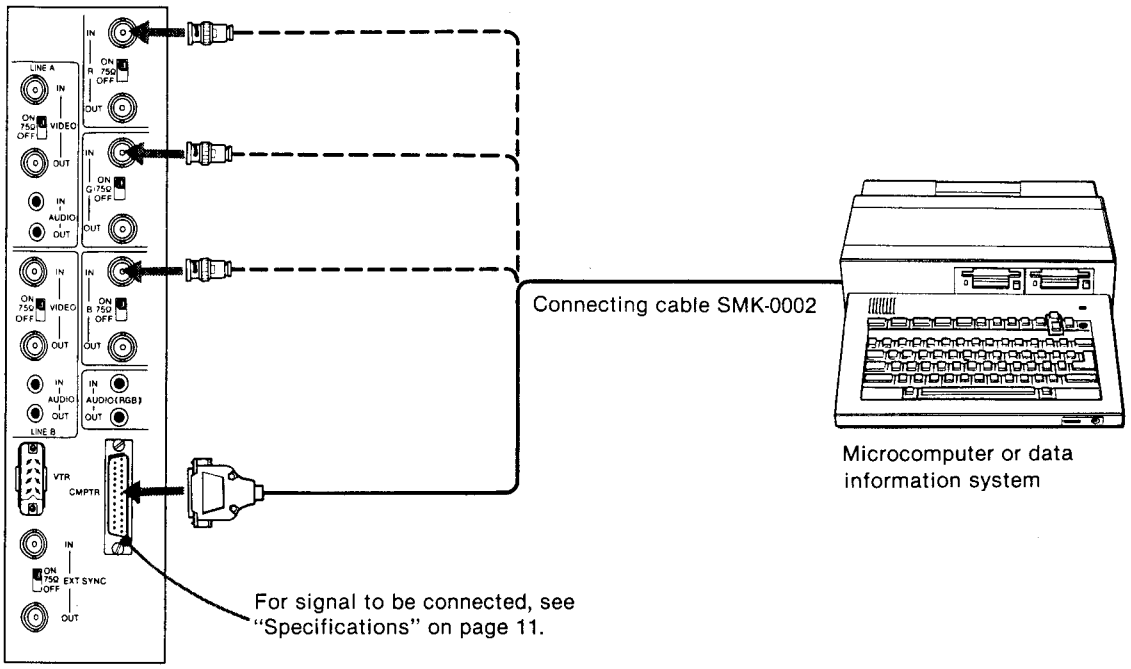


CONNECTING SEVERAL MONITORS

A loop-through connection is convenient for monitoring the same signal on other monitors. Use the video/audio input and output connectors of LINE A or LINE B to connect the monitors. Up to 10 monitors can be connected.
Set the 75-ohm termination switch of the last monitor to ON and that of the other monitors to OFF.



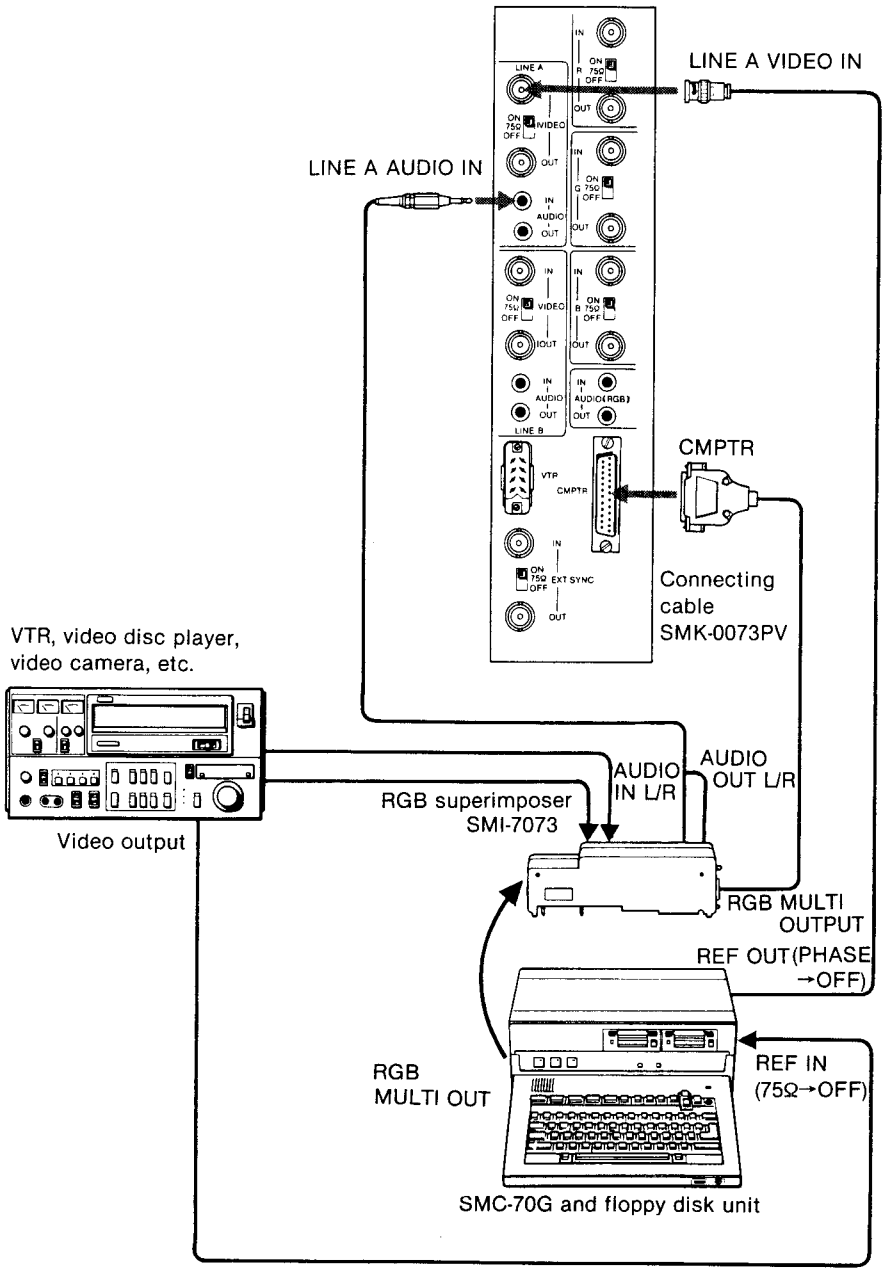
CONNECTING A MICROCOMPUTER OR A TERMINAL FOR DATA INFORMATION SYSTEM



When a microcomputer has only a composite video output connector, connect it to the LINE A or LINE B VIDEO IN connector.

SUPERIMPOSING A PICTURE FROM A MICROCOMPUTER OVER A PICTURE FROM A VIDEO EQUIPMENT OR MIXING THESE TWO PICTURES

Using the Sony SMI-7073 superimposer, a picture from a microcomputer can be superimposed on this monitor's screen over a picture from video equipment.
When the SMC-70 microcomputer is used, superimposition of pictures from a video disc player and from the SMC-70 is possible. When the SMC-70G microcomputer is used, superimposition of pictures from the SMC-70G and video equipment in addition to a video disc player, such as a video camera or a VTR, is possible.

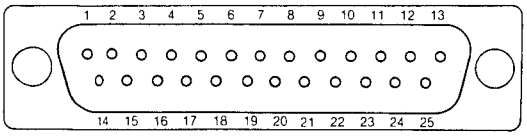


SPECIFICATIONS

Color system	PAL, SECAM, NTSC and $NTSC_{4.43}$ systems, switched automatically
Picture tube	Trinitron tube Approx. 33 cm (13 inches), 90-degree deflection, Super Fine Pitch 0.25 mm (Approx. 31 cm picture measured diagonally)
Resolution	RGB inputs : 600 lines, 640 × 200 dots Composite input : 550 lines
Color temperature	PVM-1271Q : 9,300°K PVM-1371QM : 6,500°K (Can be changed to either temperature by an internal switch. For switching of the color temperature, consult your authorized Sony dealer.)
Frequency response	10 MHz (−3 dB, RGB) 5.5 MHz (−3 dB, composite video)
Horizontal linearity	±8%
Vertical linearity	±5%
Line pull range	Horizontal ±500 Hz Vertical 8 Hz
Overscan of the picture	5%
Underscan of the picture	9%
Return loss	4 MHz, 35 dB (LINE A, LINE B)
Zooming	Within 2%
Convergence	Central area 0.6 mm Periphery 0.8 mm
Brightness	More than 35 foot-lamberts

Inputs	VIDEO IN : BNC connector VTR : 8-pin connector, Pin No. 2 (pin No. 6 : ground) composite 1 Vp-p ±6 dB, sync negative, 75 ohms and high impedance switchable AUDIO IN : mini jack VTR : 8-pin connector, Pin No. 1 (pin No. 5 : ground) −5 dBs, high impedance EXT SYNC IN : BNC connector composite sync 2 - 8 Vp-p, negative, 75 ohms and high impedance switchable RGB IN : BNC connector 0.7 Vp-p, ±6 dB, 75 ohms, non composite AUDIO (RGB) IN : mini jack −5 dBs, high impedance CMPTR : 25-pin connector For details, see "CMPTR connector".
Outputs	VIDEO OUT : BNC connector AUDIO OUT : mini jack Output level 1 W EXT SYNC OUT : BNC connector RGB OUT : BNC connector AUDIO (RGB) OUT : mini jack Loop-through
Power requirements	PVM-1271Q : 120 V ac, 50/60 Hz PVM-1371QM : 220 - 240 V ac, 50/60 Hz
Power consumption	PVM-1271Q : 105 W max. PVM-1371QM : 90 W
Dimensions	Approx. 346 × 339 × 388 mm (w/h/d) ($13^5/_8$ × $13^3/_8$ × $15^3/_8$ inches)
Weight	Approx. 14.5 kg (31 lb 15 oz)

CMPTR connector (25-pin)
Pin assignment



Pin No.	Signal	Signal level
1 *	IBM select	High state (5 V) : IBM mode Low state : 3 Bit TTL
2	Audio select	High state (5 V or open) : Audio inputs from pin 13. Low state (less than 0.4 V) : Audio inputs from the LINE A AUDIO IN jack
3	H. sync or composite sync	Negative polarity When the high state is selected at pin 9 : 1 V p-p, 75-ohm terminated When the low state is selected at pin 9 : TTL level
4	Blue input	Positive polarity When the high state is selected at pin 9 : Analog signal (0.7 V p-p, 75-ohm terminated, non sync) When the low state is selected at pin 9 : Digital signal (TTL level)
5	Green input	
6	Red input	
7	+ 12 V power supply	0.3 A max
8	+ 5 V power supply	0.6 A max
9 *	Analog/digital mode select	High state (open) : Analog signal (0.7 V p-p) Low state (ground) : Digital signal (TTL level)

Pin No.	Signal	Signal level
10	RGB/NORMAL mode select	High state (5 V or open): RGB inputs from a microcomputer Low state (ground): Composite video inputs from the LINE A VIDEO IN connector
11	V-sync	Negative polarity TTL level
12	Blanking	High state (5 V or open): Video inputs from a microcomputer only Low state (ground): Composite video input from the LINE A VIDEO IN connector During the low state, the video signal from the microcomputer is blanked and the composite video signal from the LINE A VIDEO IN connector is superimposed over the signal from the microcomputer.
13	Audio input	Input level −5 dB (100% modulation), input impedance more than 47 k ohms
14	EXT/INT mode sync switch	High state (open): Sync signal input from the CMPTR connector Low state: Sync signal input from the LINE A VIDEO IN connector
15-24	Ground	
25*	IBM luminance signal	Positive polarity When the high state is selected at pin 1: TTL level When the low state is selected at pin 1: Low state (ground)

*Examples for microcomputer connections

Pin No. / Microcomputer	1	9	25
SMC-70/SMC-70G	—	High state	—
IBM computer	High state	Low state	IBM luminance signal
TTL 3BIT computer	Low state	Low state	Low state

While the information given is true at the time of printing, small production changes in the course of our company's policy of improvement through research and design might not necessarily be indicated in the specifications. We would ask you to check with your appointed Sony dealer if clarification on any point is required.

Ce mode d'emploi traite à la fois de deux modèles :
le PVM-1271Q : modèle américain
le PVM-1371QM : modèle européen.
Les fonctions et l'aspect de ces deux modèles sont identiques et, le cas échéant, toute différence sera clairement expliquée dans ce manuel.

ENREGISTREMENT PERSONNEL

Les numéros de modèle et de série se trouvent à l'arrière de l'appareil. Prière d'inscrire ces numéros dans les espaces destinés à cet effet ci-dessous et de les mentionner chaque fois que l'on s'adresse à un concessionnaire Sony pour une question relative à cet appareil.
N° de modèle : _____ N° de série : _____

TABLE DES MATIERES

Avertissement 13
Caractéristiques 13
Précautions 14
Fonction des commandes 14
Panneau avant 14
Panneau arrière 15
Connexions du système 16
Connexion d'un magnétoscope 16
Connexion d'une caméra et d'un microphone 16
Connexions de plusieurs moniteurs 17
Connexion d'un micro-ordinateur ou d'un terminal d'informatique 18
Surimpression d'une image d'un micro-ordinateur et d'un appareil vidéo et mixage de ces deux images 19
Spécifications 20

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

De hautes tensions dangereuses sont présentes à l'intérieur de l'appareil. Ne pas ouvrir le coffret. Confier tout travail d'entretien uniquement à un personnel qualifié.

CARACTERISTIQUES

Image à haute définition
Le tube image Trinitron "Super High Pitch" (grille d'ouverture de 0,25 mm) assure une image d'une excellente définition (composé : 550 lignes, RVB : 600 lignes). Lorsque ce moniteur est utilisé avec un dispositif d'affichage de caractères, il fournit jusqu'à 2.000 caractères (80 caractères par ligne × 25 lignes) d'une grande clarté.

Entrée RVB analogique/numérique
Les signaux d'entrée RVB analogiques et RVB numériques (niveau TTL) peuvent être alimentés aux connecteurs d'entrée RVB (multi-connecteurs de type BNC et à 25 broches) ; ceci permet la connexion, à ce moniteur, d'un micro-ordinateur ou d'un système d'informatique, tel qu'un télétexte.

Réception de 4 systèmes de télédiffusion
Ce moniteur est capable de recevoir les signaux PAL, SECAM, NTSC et $NTSC_{4,43}$* ; la sélection du système adéquat s' accomplit automatiquement.

Filtre "Colorpure"
A la réception des signaux vidéo NTSC, un filtre appelé "Colorpure" entre en service et augmente d'environ 35% la définition, de manière à fournir une image bien détaillée, exempte de flou et de parasites chromatiques.

Mode sous-exploration
Le signal analysé normalement en dehors de l'écran peut être contrôlé en mode "sous-exploration".

Contrôle automatique de la fréquence
En fonction du signal d'entrée, il est possible de régler, en rapide ou lente, la vitesse de compensation des erreurs de synchronisation d'arrivée. En mode lent, le contrôle des instabilités de l'image d'un magnétoscope est facilité.

Surimpression de l'image d'un micro-ordinateur sur celle d'un appareil vidéo
En combinant à ce moniteur un micro-ordinateur Sony SMC-70 ou SMC-70G, un appareil de surimpression SMI-7073 et un appareil vidéo, tel qu'un lecteur de vidéodisque, il est possible de superposer l'image du micro-ordinateur sur celle de d'équipement vidéo.

* Un signal du système $NTSC_{4,43}$ peut être obtenu à la lecture de vidéocassettes enregistrées selon le système NTSC sur un magnétoscope enregistreur/lecteur, spécialement conçu pour ce système.

En se servant de l'applique de montage MB-502 en option, il est possible d'installer le PVM-1271Q/1371QM dans un rack aux normes EIA de 19 pouces. Un rail coulissant SLR-102 est également disponible.
En ce qui concerne le montage, prière de consulter le mode d'emploi approprié.

PRECAUTIONS

Sécurité

- Vérifier que la tension de fonctionnement de l'appareil est compatible avec celle du secteur local.
- Si un matériau quelconque, liquide ou solide, devait pénétrer à l'intérieur du coffret, débrancher le cordon d'alimentation et, avant de remettre l'appareil en marche, le faire vérifier par un technicien compétent.
- Débrancher le cordon d'alimentation au niveau de sa prise secteur si l'on prévoit de ne pas utiliser l'appareil pendant longtemps.
- Pour débrancher le cordon d'alimentation secteur, le saisir sa fiche et ne pas tirer sur le cordon proprement dit.

Installation

- Pour éviter une élévation de la température interne, prévoir une ventilation suffisante autour de l'appareil et ne pas le déposer sur une surface (tapis, couverture, etc.) ou è proximité d'objet (rideaux, draperies) qui pourraient boucher ses orifices de ventilation.
- Ne pas installer l'appareil à proximité de sources de chaleur, telles que radiateurs ou bouches de chauffage, ou en plein soleil. Eviter les endroits poussiéreux et soumis à des vibrations ou à des chocs.

Nettoyage

Pour que l'appareil conserve son aspect neuf, le nettoyer périodiquement à l'aide d'un linge doux. Les taches rebelles pourront s'enlever avec un linge légèrement trempé dans une solution de détergent doux. Ne jamais utiliser de solvants puissants, tels que diluant pour peintures ou benzine, ni des détergents abrasifs qui pourraient endommager la finition du coffret. Par mesure de précaution, débrancher l'appareil avant de procéder à son nettoyage.

Remballage

Conserver le carton et les matériaux d'emballage qu'il contient car ils constituent une protection idéale pour le transport de l'appareil. Lorsque ce dernier doit être transporté, prière de le remballer comme illustré sur le carton.

Pour tout complément d'informations, prière de consulter un concessionnaire Sony autorisé.

FONCTION DES COMMANDES

Chaque numéro du texte a son correspondant sur la photo et l'illustration, en page 3.

PANNEAU AVANT

❶ Touche de système SECAM (SECAM)

Sa poussée permet de rendre plus claires les images distordues à la réception de sources SECAM en couleur.

❷ Sélecteur de synchronisation (SYNC)

Une synchronisation peut être fournie par un générateur de synchronisation externe, raccordé au connecteur EXT SYNC IN du panneau arrière. Lorsqu'une synchronisation extérieure est fournie, que l'entrée vidéo soit composée ou non composée, régler ce sélecteur SYNC sur EXT. Quand le signal vidéo composé n'est pas fourni avec synchronisation externe, régler le sélecteur SYNC sur INT.

❸ Réglage automatique de fréquence (AFC)

Choisir entre le mode de fonctionnement rapide ou lent.
FAST : compensation des erreurs de synchronisation d'arrivée. Normalement laisser le réglage à cette position.
SLOW : affichage sur l'écran des erreurs de synchronisation d'arrivée. Ce mode est utilisé pour surveiller l'instabilité des images provenant d'un magnétoscope.

❹ Sélecteur de mode d'exploration (SCAN MODE)

Une exploration normale ou une sous-exploration est obtenue par réglage adéquat du sélecteur SCAN MODE. Le régler sur NORMAL pour une exploration normale, ou sur UNDER pour regarder une image qui n'apparaît pas en mode d'exploration normale. La sous-exploration réduit d'environ 9% les dimensions de l'affichage.

❺ Réglage de stabilité verticale (V. HOLD)

Il permet de stabiliser l'image si elle défile dans le sens vertical.

❻ Réglage d'intensité sonore (VOLUME)

Sa rotation dans un sens ou dans l'autre permet d'obtenir le niveau d'écoute souhaité.

❼ Réglage de teinte (HUE)

Il n'agit qu'à la lecture de bandes selon le système NTSC ou $NTSC_{4,43}$ et permet d'obtenir des tons de peau plus naturels. Une rotation dans le sens des aiguilles d'une montre rend les tons de la peau plus verdâtres, tandis qu'une rotation dans le sens contraire les rend plus pourpres.

❽ Réglage de couleur (COLOR)

Il ajuste l'intensité des couleurs de l'image. Une rotation dans le sens des aiguilles d'une montre rend les couleurs plus vives, tandis qu'elles deviennent plus pâles par une rotation dans le sens contraire.

❾ Réglage de luminosité (BRIGHT)

Il ajuste la luminosité de l'image et on le laissera normalement à sa position d'arrêt centrale.

❿ Réglage d'image (PICTURE)

Il fournit, simultanément, une proportion adéquate entre contraste, intensité des couleurs et luminosité des images.

⓫ Interrupteur et témoin d'alimentation (POWER)

Sa poussée met le moniteur sous tension, ce qui allume le témoin. Pour couper l'alimentation de l'appareil, appuyer une nouvelle fois sur l'interrupteur.

⓬ Témoins de système couleur

Un de ces témoins indique le système couleur du signal d'entrée Vidéo.

⓭ Témoins d'entrée

Un des témoins indique le sélecteur d'entrée qui a été utilisé.

⓮ Sélecteurs d'entrée

Une poussée sur une de ces touches permet de choisir le

programme à contrôler.
LINE A : pour le signal provenant des connecteurs LINE A.
LINE B : pour le signal provenant des connecteurs LINE B.
VTR : pour le signal provenant du connecteur VTR à 8 broches.
RGB : pour le signal provenant des connecteurs R, G et B.
CMPTR : pour le signal provenant du connecteur CMPTR à 25 broches.

PANNEAU ARRIERE

❶ LINE A ❷ LINE B
Sont prévus deux groupes (A et B) de connecteurs d'entrée de ligne pour les signaux composés vidéo et audio ainsi que leurs connecteurs de sortie en boucle directe.
Pour contrôler le signal d'entrée de ces connecteurs, appuyer sur le sélecteur d'entrée LINE A ou LINE B du panneau avant.

Connecteur d'entrée vidéo (VIDEO IN) (type BNC)
Raccorder à la sortie vidéo d'un équipement vidéo, tels qu'un magnétoscope ou une caméra vidéo couleur. Pour obtenir une connexion en boucle directe, raccorder à la sortie vidéo d'un autre moniteur.

Connecteur de sortie vidéo (VIDEO OUT) (type BNC)
Sortie en boucle directe du connecteur VIDEO IN. Raccorder à l'entrée vidéo d'un magnétoscope ou d'un autre moniteur.

Prise d'entrée audio (AUDIO IN) (type mini-format)
Raccorder à la sortie audio d'un magnétoscope ou à un microphone via un amplificateur de microphone adéquat. Pour obtenir une connexion en boucle directe, raccorder à la sortie audio d'un autre moniteur.

Prise de sortie audio (AUDIO OUT) (type mini-format)
Sortie en boucle directe de la prise AUDIO IN. Raccorder à l'entrée audio d'un magnétoscope ou d'un autre moniteur.

Interrupteur de terminaison 75 ohms
Régler cet interrupteur sur ON quand seul le connecteur VIDEO IN est utilisé (et que rien n'est raccordé au connecteur VIDEO OUT). Lorsque les connecteurs VIDEO IN et VIDEO OUT sont utilisés ensemble en une connexion à boucle directe, placer cet interrupteur sur OFF.

❸ Connecteur de magnétoscope (VTR) (à 8 broches)
Entrée de ligne pour les signaux vidéo et audio. Lors d'un branchement sur le connecteur TV à 8 broches d'un magnétoscope, le signal de lecture vidéo et audio du magnétoscope peut être raccordé à l'aide d'un câble unique.
Pour contrôler le signal d'entrée à ce connecteur, appuyer sur le sélecteur d'entrée VTR du panneau avant.
● Pour le branchement, utiliser un câble vidéo VMC-3P (3 m, 9 pieds) -5P (5 m, 15 pieds), ou -10P (10 m, 33 pieds).

❹ Synchronisation externe (EXT SYNC)
Connecteur d'entrée (IN) (type BNC)
Lorsque ce moniteur fonctionne sur un signal de synchronisation externe, raccorder ici le signal de référence provenant d'un générateur de synchronisation.

Connecteur de sortie (OUT) (type BNC)
Sortie en boucle directe du connecteur EXT SYNC IN. Raccorder à l'entrée de synchronisation externe d'un appareil vidéo qui doit être synchronisé avec ce moniteur.

Interrupteur de terminaison 75 ohms
Régler cet interrupteur sur ON quand seul le connecteur EXT SYNC IN est utilisé (et que rien n'est raccordé au connecteur EXT SYNC OUT).
Quand les connecteurs EXT SYNC IN et EXT SYNC OUT sont utilisés ensemble pour obtenir une connexion en boucle directe, placer cet interrupteur sur OFF.

❺ R ❻ G ❼ B ❽ AUDIO (RGB)
Connecteurs RGB analogique et connecteurs d'entrée audio avec leurs connecteurs de sortie en boucle directe.
Pour contrôler le signal d'entrée à ces connecteurs, appuyer sur le sélecteur d'entrée RGB du panneau avant.

Connecteurs d'entrée R/G/B (R/G/B IN) (type BNC)
Raccorder ici un générateur de caractères, un micro-ordinateur ou une caméra vidéo, doté des sorties RGB.

Connecteurs de sortie R/G/B (R/G/B OUT) (type BNC)
Sortie en boucle directe des connecteurs d'entrée R/G/B IN. Raccorder ici les entrées RGB d'un autre moniteur.

Interrupteur de terminaison 75 ohms
Régler cet interrupteur sur ON quand seul est raccordé le connecteur d'entrée R/G/B IN (et que rien n'est raccordé au connecteur R/G/B OUT).
Quand les connecteurs R/G/B IN et R/G/B OUT sont utilisés ensemble pour obtenir une connexion en boucle directe, placer cet interrupteur sur OFF.

Prise d'entrée audio RGB (AUDIO (RGB) IN) (prise mini-format)
Raccorder ici la sortie audio de l'appareil raccordé aux connecteurs d'entrée R/G/B IN.

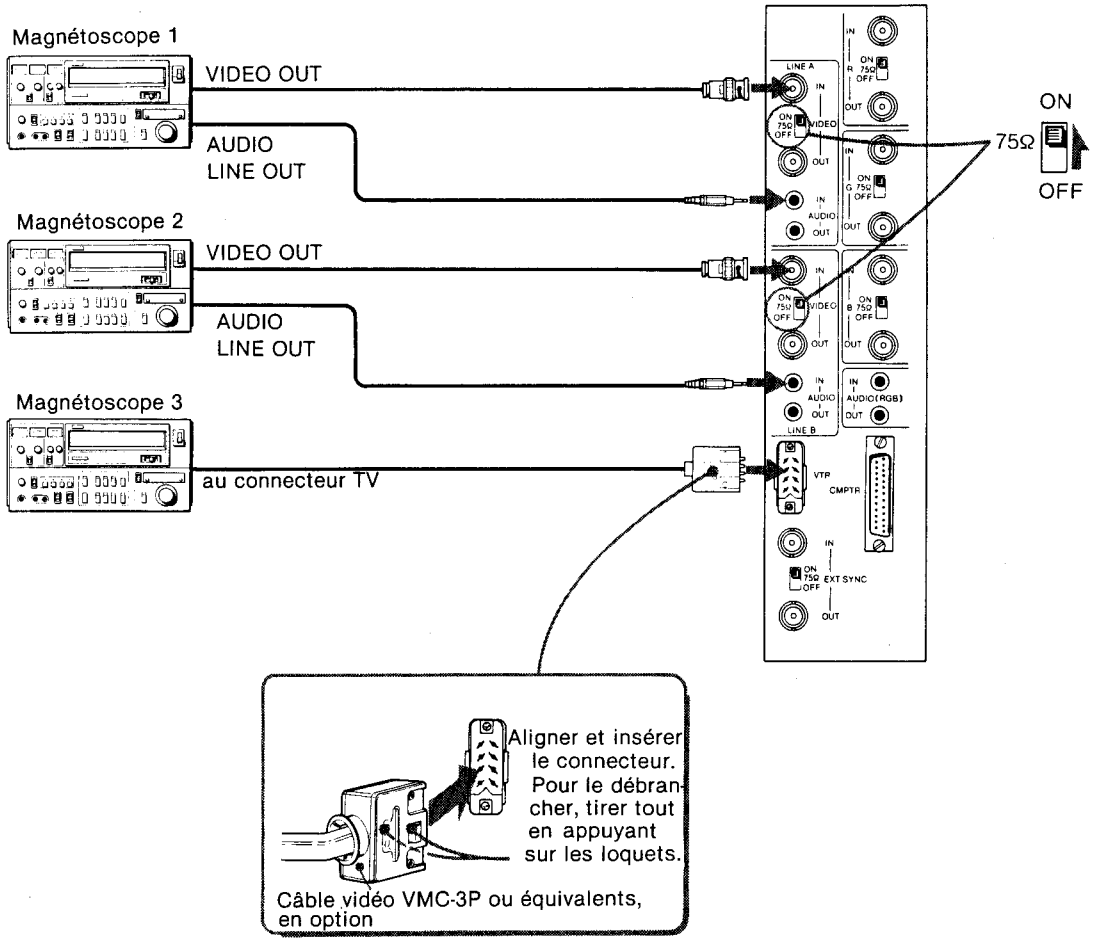
Prise de sortie RGB audio (AUDIO (RGB) OUT) (prise mini-format)
Sortie en boucle directe de la prise d'entrée AUDIO (RGB) IN.

❾ Connecteur d'ordinateur (CMPTR) (à 25 broches)
Raccorder à un ordinateur doté d'une sortie vidéo numérique (niveau TTL) ou RVB analogique.
Pour contrôler le signal d'entrée à ce connecteur, appuyer sur le sélecteur d'entrée CMPTR du panneau avant.

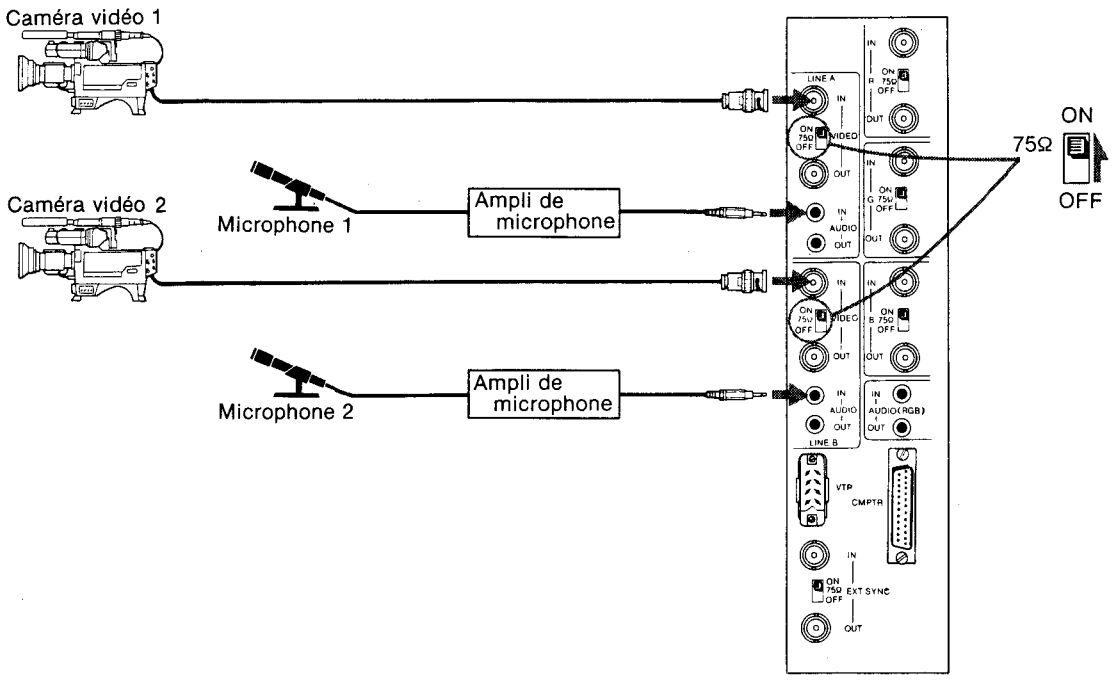
Sélecteur de température couleur
La température couleur du PVM-127IQ a été préréglée en usine à 9.300°K et peut être réglée à 6.500°K.
La température couleur du PVM-1371QM a été préréglée en usine à 6500°K et peut être réglée à 9300°K.
Si ce changement s'avère nécessaire, faire appel à votre concessionnaire Sony.

CONNEXIONS DU SYSTEME

CONNEXION D'UN MAGNETOSCOPE

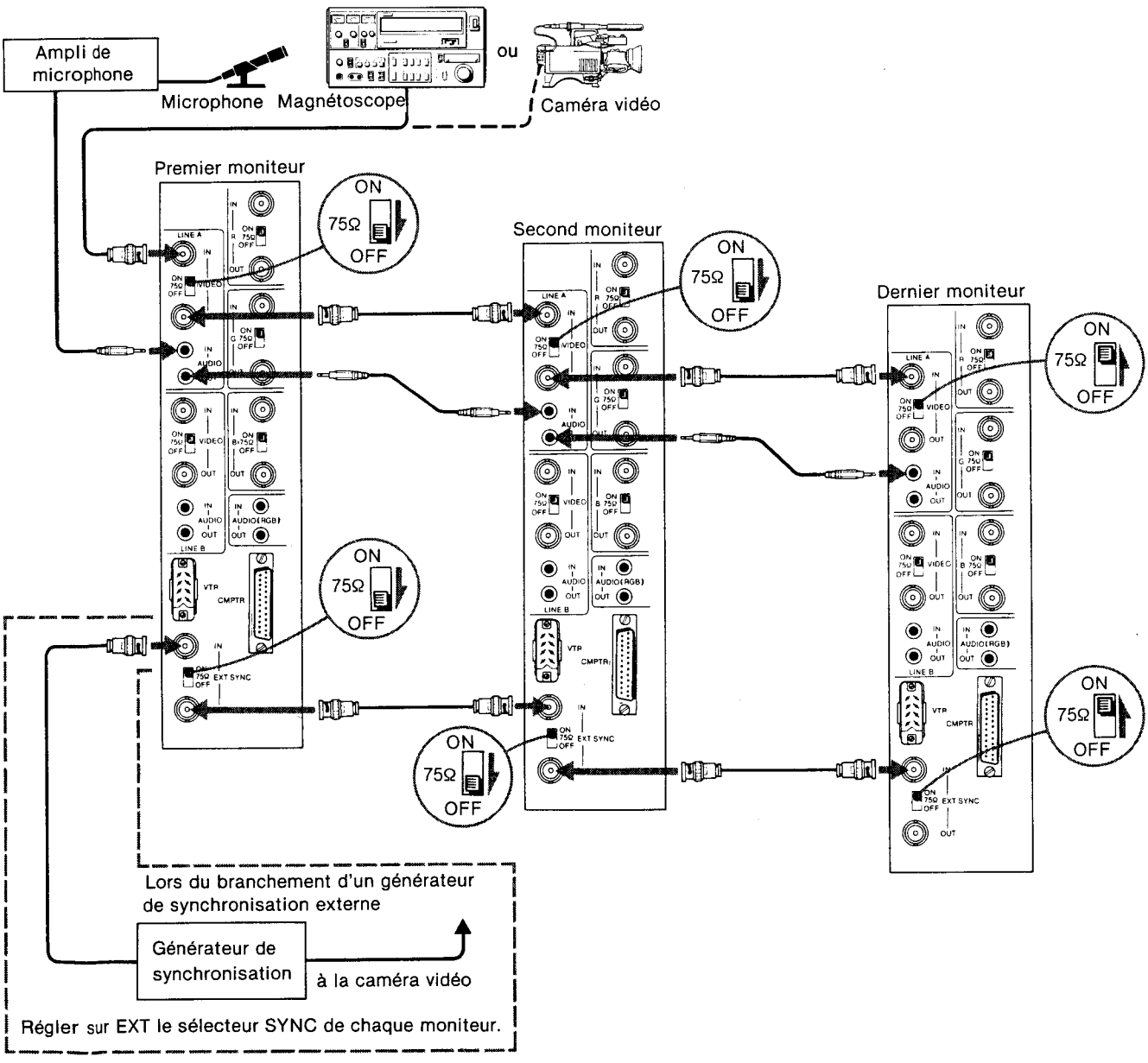


CONNEXION D'UNE CAMERA ET D'UN MICROPHONE

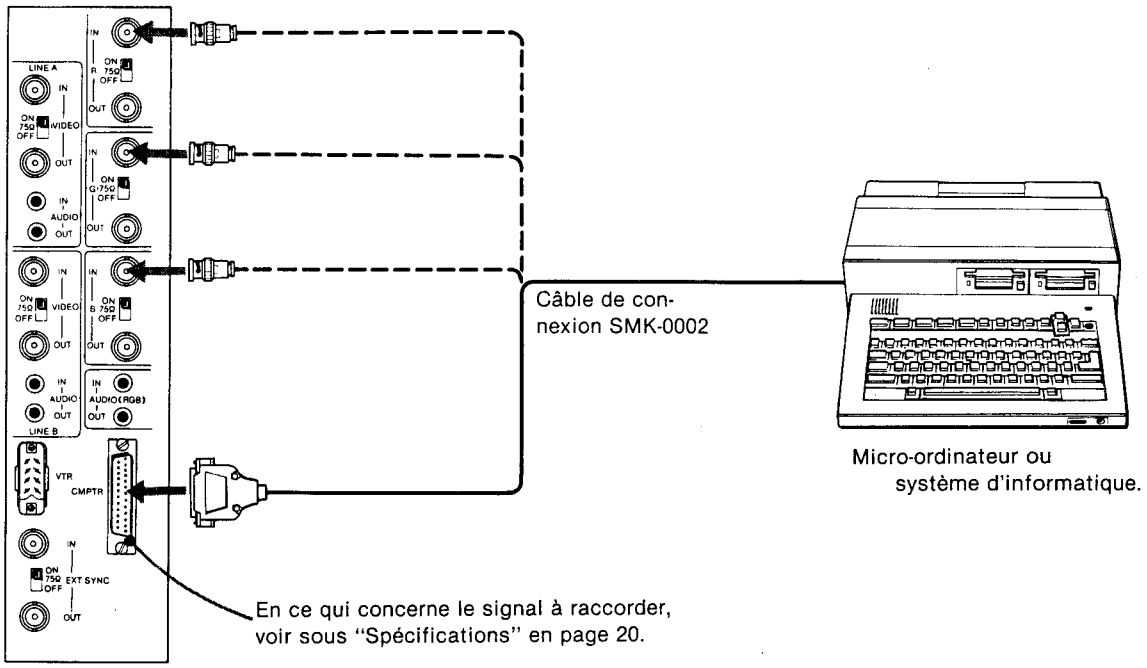


CONNEXION DE PLUSIEURS MONITEURS

Une connexion en boucle directe s'avère pratique car elle permet le contrôle du même signal sur plusieurs moniteurs. Utiliser les connecteurs d'entrée et de sortie vidéo/audio de LINE A et LINE B pour raccorder les moniteurs dont le nombre peut aller jusqu'à 10. Régler sur ON l'interrupteur de terminaison 75 ohms du dernier moniteur de la chaîne et sur OFF celui de chacun des autres.



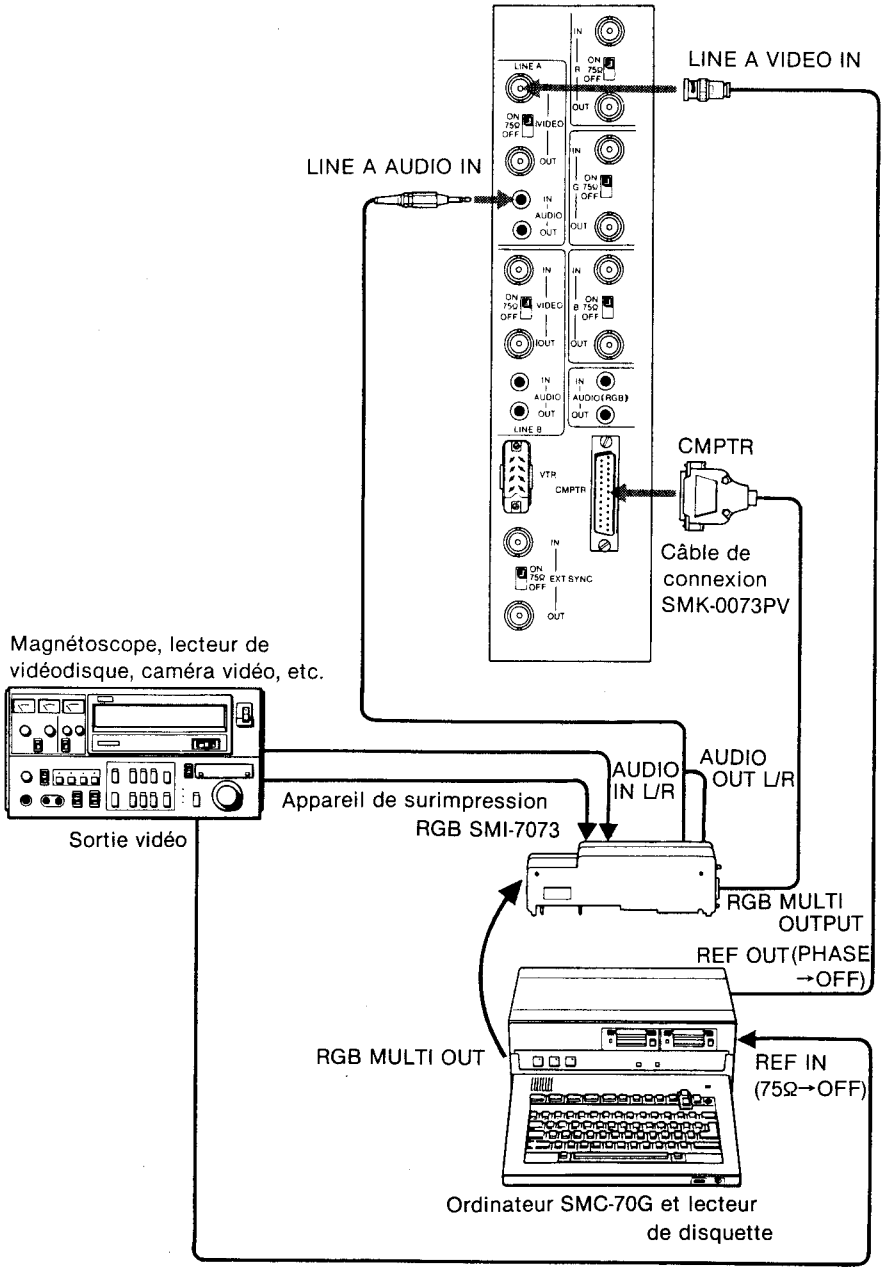
CONNEXION D'UN MICRO-ORDINATEUR OU D'UN TERMINAL D'INFORMATIQUE



Si le micro-ordinateur ne dispose que d'un connecteur de sortie vidéo composé, le raccorder au connecteur d'entrée LINE A ou LINE B VIDEO IN.

SURIMPOSITION D'UNE IMAGE D'UN MICRO-ORDINATEUR ET D'UN APPAREIL VIDEO ET MIXAGE DE CES DEUX IMAGES

En faisant appel à un appareil de surimpression Sony SMI-7073, il est possible de superposer, sur l'écran de ce moniteur, l'image d'un micro-ordinateur et celle d'un appareil vidéo.
Quand on utilise le micro-ordinateur Sony SMC-70, la surimpression des images d'un lecteur de vidéodisque et de celles du SMC-70 est possible. A l'emploi du micro-ordinateur SMC-70G, il est possible de superposer les images du SMC-70G et celles d'un équipement vidéo, autre qu'un lecteur de vidéodisque, tel qu'une caméra vidéo ou d'un magnétoscope.



SPECIFICATIONS

Système couleur — Systèmes PAL, SECAM, NTSC et $NTSC_{4,43}$, commutation automatique

Tube analyseur — Tube Trinitron
Ens. 33 cm (13 pouces), déviation 90°
"Super Fine Pitch„ 0,25 mm
(Image d'env. 31 cm en diagonale)

Définition — Entrées RGB : 600 lignes, 640 × 200 points ; entrée composée : 550 lignes

Température de couleur
PVM-1271Q : 9.300°K
PVM-1371QM : 6.500°K
(commutation interne possible sur l'une des températures; pour cettte commutation de température couleur, consulter un concessionnaire Sony autorisé)

Réponse de fréquence
10 KHz (–3 dB, RGB)
5,5 MHz (–3 dB, vidéo composé)

Linéarité horizontale
± 8%

Linéarité verticale — ±5%

Plage de décalage de ligne
Horizontale ± 500Hz
Verticale 8 Hz

Exploration dépassante
5%

Exploration inférieure
9%

Perte de retour — 4 MHz, 35 dB (LINE A, LINE B)

Zooming — A 2% près

Convergence — Zone centrale 0,6 mm
Périphérie 0,8 mm

Luminosité — Plus de 35 pieds-lamberts

Entrées
- VIDEO IN : connecteur BNC
- VTR : connecteur à 8 broches
  Broche N°1 (broche N°6 : masse) composé 1 Vc-c
  ±6 dB, sync négatif, impédance 75 ohms et élevée commutable
- AUDIO IN : prise mini-format
- VTR : connecteur à 8 broches
  Broche N°1 (broche N°5 : masse)
  –5 dBs, haute impédance
- EXT SYNC IN : connecteur BNC sync. composée 2 – 8 Vc-c, négatif, impédance 75 ohms et élevée commutable
- RGB IN : connecteur BNC
  0,7 Vc-c ±6 dB, 75 ohms, non composite
- AUDIO (RGB) IN : prise mini-format
  –5 dBs, haute impédance
- CMPTR : connecteur à 25 broches
  Pour les détails, voir "Connecteur CMPTR"

Sorties
- VIDEO OUT : connecteur BNC
- AUDIO OUT : prise mini-format
  Niveau de sortie 1 W
- EXT SYNC OUT : connecteur BNC
- RGB OUT : connecteur BNC
- AUDIO (RGB) OUT : prise mini-format
  Boucle directe

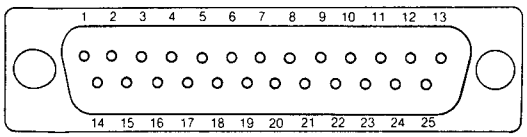
Alimentation
PVM-1271Q : secteur 120 V, 50/60 Hz
PVM-1371QM : secteur 220 – 240 V, 50/60 Hz

Consommation
PVM-1271Q : 105 W maximum
PVM-1371QM : 90 W

Dimensions — Env. 346 × 339 × 388 mm (l/h/p) (13⅝ × 13⅜ × 15⅜ pouces)

Poids — 14,5 kg (31 livres 15 onces)

Connecteur CMPTR (à 25 broches
Agencement des broches



N° de broche	Signal	Niveau de signal
1 *	Sélecteur IBM	Etat élevé (5 V) : mode IBM Etat bas : 3 Bit TTL
2	Sélecteur audio	Etat élevé (5 V ou ouvert) : entrées audio de broche 13. Etat bas (moins que 0,4 V) : entrées audio de prise LINE A AUDIO IN
3	Sync. H ou sync. composée	Polarité négative Quand l'état élevé est choisi à la broche 9 : 1 Vc-c, 75 ohms terminé Quand l'état bas est choisi à la broche 9 : niveau TTL
4	Entrée du bleu	Polarité positive Quand l'état élevé est choisi à la broche 9 : signal analogique (0,7 Vc-c, 75 ohms terminé, non sync.) Quand l'état bas est choisi à la broche 9 : signal numérique (niveau TTL)
5	Entrée du vert	
6	Entrée du rouge	
7	Alimentation + 12 V	0,3 A max.
8	Alimentation + 5 V	0,6 A max.
9 *	Sélecteur de mode analogique/numérique	Etat élevé (ouvert) : signal analogique (0,7 Vc-c) Etat bas (masse) : signal numérique (niveau TTL)

N° de broche	Signal	Niveau de signal
10	Sélecteur de mode RGB/NORMAL	Etat élevé (5 V ou ouvert) : entrées RGB d'un micro-ordinateur Etat bas (masse) : entrées vidéo composée du connecteur LINE A VIDEO IN
11	Sync. V	Polarité négative Niveau TTL
12	Suppression	Etat élevé (5 V ou ouvert) : entrées vidéo d'un micro-ordinateur uniquement Etat bas (masse) : entrée vidéo composée du connecteur LINE A VIDEO IN Pendant l'état bas, le signal vidéo du micro-ordinateur est supprimé et le signal vidéo composé du connecteur LINE A VIDEO IN est surimposé sur le signal provenant du micro-ordinateur.
13	Entrée audio	Niveau d'entrée –5 dB (modulation 100%), impédance d'entrée supérieure à 47 k ohms
14	Sélecteur mode de sync. EXT/INT	Etat élevé (ouvert) : entrée de signal de sync provenant du connecteur CMPTR Etat bas : entrée de signal de sync. provenant du connecteur LINE A VIDEO IN
15-24	Masse	
25*	Signal de luminance IBM	Polarité positive Quand l'état élevé est choisi à la broche 1 : niveau TTL Quand l'état bas est choisi à la broche 1 : état bas (masse)

*Exemples de connexions pour micro-ordinateur

N° de broche / Micro-ordinateur	1	9	25
SMC-70/SMC-70G	—	Etat élevé	
Ordinateur IBM	Etat élevé	Etat bas	Signal de luminance IMB
Ordinateur TTL 3BIT	Etat bas	Etat bas	Etat bas

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Deutsch

Diese Anleitung gilt für die folgenden beiden Modelle:
PVM-1271Q: USA-Modell
PVM-1371QM: Europa-Modell
Die technischen Daten und das Aussehen sind gleich. Auf Unterschiede wird deutlich im Text hingewiesen.

INHALT

Vorsicht 22
Besondere Merkmale 22
Zur besonderen Beachtung 22
Funktion der Bedienungselemente 23
Vorderseite 23
Rückseite 24
System-Anschlüsse 25
Anschluß eines Videorecorders 25
Anschluß einer Kamera und eines Mikrofons 25
Kettenschaltung mehrerer Monitore 26
Anschluß eines Mikrocomputers oder eines Informationsverarbeitungssystems 27
Einblenden des Bildes von einem Mikrocomputer in das Bild eines Video-Geräts oder Mischen zweier Bilder 28
Technische Daten 29

VORSICHT

Um Feuergefahr und elektrische Unfälle zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

Im Inneren des Gerätes befindet sich gefährliche Hochspannung. Öffnen Sie daher niemals das Gehäuse, und überlassen Sie jegliche Wartung einem Fachmann.

BESONDERE MERKMALE

Hohe Auflösung
Die feinzeichnende Trinitron-Bildröhre (0,25 mm Streifenmaske) sorgt für hohe Auflösung (FBAS: 550 Zeilen, RGB: 600 Zeilen). Bis zu 2000 Zeichen (80 Zeichen/Zeile × 25 Zeilen) können klar und deutlich abgebildet werden.

Analoger/digitaler RGB-Eingang
Analoge RGB- und digitale (TTL-Pegel) RGB-Eingangssignale können den RGB-Eingängen (BNC-Buchse und 25pol Mehrfachanschluß) zugeleitet werden. Damit kann der Monitor auch an einen Mikrocomputer angeschlossen oder für Btx-Betrieb und andere Datenverarbeitungsanlagen verwendet werden.

Kompatibel mit 4 Farbsystemen
Dieser Monitor kann PAL-, SECAM-, NTSC- und $NTSC_{4.43}$*-Signale verarbeiten. Die Umschaltung erfolgt automatisch.

Farbreinheitsfilter
Bei NTSC-Videosignalen wird ein Farbreinheitsfilter aktiviert, durch das sich die Auflösung um ca. 35% erhöht, so daß man ein feindetalliertes Bild ohne Farbverzeichnung und Farbrauschen erhält.

Bildgrößenumschaltung
Die bei normalem Betrieb nicht sichtbaren Bildteile können sichtbar gemacht werden.

Automatische Frequenzreglung
Die Geschwindigkeit der Synchronisations-Zeitfehlerkorrektur kann je nach Eingangssignal auf schnell oder langsam gestellt werden. In der schnellen Betriebsart kann das Videorecorder-Signal auf Jitter überprüft werden.

Einblendung des Bildes von einem Mikrocomputer in das Bild eines Video-Geräts
Wird ein Sony Mikrocomputer SMC-70 oder SMC-70G, ein Superimposer SMI-7073 sowie ein Video-Gerät (beispielsweise Video-Plattenspieler) zusammen mit diesem Monitor verwendet, so kann das Bild des Mikrocomputers in das Bild des Video-Geräts eingeblendet werden.

* Ein $NTSC_{4.43}$-Signal erhält man, wenn ein nach dem NTSC-System bespieltes Video-Band auf einem speziell für dieses System ausgelegten Gerät wiedergegeben wird.

Bei Verwendung der Montagehalterung MB-502 (Sonderzubehör) kann der PVM-1271Q/1371QM in ein 19-Zoll EIA-Normgestell eingebaut werden. Die Gleitschiene SLR-102 ist ebenfalls als Sonderzubehör lieferbar.
Zur Montage siehe die betreffenden Bedienungsanleitung.

ZUR BESONDEREN BEACHTUNG

Zur Betriebssicherheit
- Vergewissern Sie sich vor Inbetriebnahme, daß die Betriebsspannung Ihres Gerätes mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Sollte irgendein Gegenstand oder Flüssigkeit in das Gehäuse gelangen, ziehen Sie den Netzstecker ab, und lassen Sie das Gerät überprüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät einige Tage lang nicht benutzen.
- Fassen Sie zum Herausziehen des Netzkabels immer am Stecker und niemals am Kabel an.

Zum Aufstellplatz
- Achten Sie auf ausreichende Luftzirkulation, um einen Wärmestau im Inneren des Gerätes zu vermeiden. Stellen Sie das Gerät nicht auf weiche Unterlagen (wie z.B. Teppiche, Decken usw.) und auch nicht in die Nähe von Vorhängen, Gardinen usw., die die Ventilationsöffnungen blockieren könnten.

● Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie z.B. Heizkörpern oder Warmluftauslässen auf, und schützen Sie es vor direkter Sonnenbestrahlung, übermäßigem Staub, Vibrationen und Stößen.

Zur Reinigung
Um das Gerät immer wie neu aussehen zu lassen, wischen Sie es von Zeit zu Zeit mit einem weichen Tuch ab. Hartnäckige Flecken lassen sich mit einem mit milder Seifenlösung angefeuchteten Tuch entfernen. Verwenden Sie niemals starke Lösungsmittel wie Verdünner oder Benzin und auch keine Scheuerschwämme, da diese das Gehäuse angreifen. Ziehen Sie sicherheitshalber vor dem Reinigen den Netzstecker aus der Steckdose.

Zur Wiederverpackung
Bewahren Sie den Karton und das Verpackungsmaterial auf; es wird Ihnen bei späteren Transporten gute Dienste leisten. Packen Sie das Gerät zum Transport so ein, wie auf dem Karton angegeben.

Mit Fragen bezüglich dieses Gerätes wenden Sie sich bitte an Ihre Sony Kundendienststellen.

FUNKTION DER BEDIENUNGSELEMENTE

Die Nummern im Text beziehen sich auf das Foto und die Abbildung von Seite 3.

VORDERSEITE

❶ SECAM-Taste
Drücken Sie diese Taste, wenn die Bildwiedergabe von SECAM-Signalen gestört ist. Das Bild wird dadurch klarer.

❷ Synchronisationswahlschalter [SYNC]
Das Signal eines externen Synchronsignalgenerators kann dem Gerät über den an der Rückseite befindlichen EXT SYNC IN-Anschluß zugeleitet werden. Liegt ein solches Synchronsignal mit einem FBAS- oder FBA-Signal an, stellen Sie den SYNC-Wahlschalter auf EXT. Wird ein FBAS-Signal ohne externe Synchronisation zugeleitet, so stellen Sie den SYNC-Wahlschalter auf INT.

❸ Schalter für automatische Frequenzregelung [AFC]
Hier kann zwischen schneller und langsamer Frequenzregelung umgeschaltet werden.
FAST: Synchronisationszeitfehler des Eingangssignals werden korrigiert. Normalerweise ist diese Stellung zu verwenden.
SLOW: Synchronisationszeitfehler des Eingangssignals sind auf dem Bildschirm sichtbar. Diese Betriebsart wird zur Überwachung von Synchronisationsfehlern des Videorecorders verwendet.

❹ Bildgrößenwahlschalter [SCAN MODE]
Mit dem SCAN MODE-Wahlschalter kann man zwischen normalem und verkleinertem Bildformat umschalten. Stellen Sie den Schalter für normale Abtastung auf NORMAL und auf UNDER, um das normalerweise nicht sichtbare Bildteil erscheinen zu lassen. Bei UNDER wird das Bildformat um etwa 9% verkleinert.

❺ Vertikal-Bildfangregler [V HOLD]
Justieren Sie diesen Regler, wenn das Bild vertikal durchläuft.

❻ Lautstärkeregler [VOLUME]
Durch Drehen dieses Reglers nach rechts oder links kann die Lautstärke wunschgemäß eingestellt werden.

❼ Farbtonregler [HUE]
Dieser Regler ist nur beim Abspielen von Bändern, die nach dem NTSC- oder dem $NTSC_{4.43}$-System aufgenommen wurden, wirksam.
Stellen Sie in diesem Fall den Regler so ein, daß die Hauttöne möglichst natürlich erscheinen. Durch Drehen nach rechts werden die Hauttöne grünlich, durch Drehen nach links werden sie purpurfarben.

❽ Farbsättigungsregler [COLOR]
Stellen Sie hier die Farbsättigung ein. Durch Drehen nach rechts erhöht sich die Farbintensität, durch Drehen nach links werden die Farben blasser.

❾ Helligkeitsregler [BRIGHT]
Mit diesem Regler können Sie die Helligkeit einstellen. Die optimale Einstellung liegt normalerweise in der einrastenden Mitte des Regelbereiches.

❿ Bildregler [PICTURE]
Mit diesem Regler werden Kontrast, Farbsättigung und Helligkeit gleichzeitig im richtigen Verhältnis zueinander eingestellt.

⓫ Netzschalter [POWER] und Indikator
Drücken Sie den POWER-Schalter, um den Monitor einzuschalten. Der Indikator leuchtet auf. Drücken Sie den Schalter erneut, um den Monitor wieder auszuschalten.

⓬ Farbsystem-Indikatoren
Diese Indikatoren zeigen das Farbsystem des Videoeingangssignals an.

⓭ Eingangs-Indikatoren
Diese Indikatoren leuchten zur Bestätigung der gedrückten Eingangswahltaste.

⓮ Eingangswahltasten
Zur Wahl der Programmquelle, die abgebildet wird.
LINE A: für ein Signal von den LINE A-Anschlüssen
LINE B: für ein Signal von den LINE B-Anschlüssen
VTR: für ein Signal vom 8pol VTR-Anschluß
RGB: für ein Signal von den Anschlüssen R, G und B
CMPTR: für ein Signal vom 25pol CMPTR-Anschluß

RÜCKSEITE

❶ LINE A ❷ LINE B
Hierbei handelt es sich um zwei Gruppen (A und B) von LINE-Eingängen für FBAS- und Tonsignale sowie jeweils zugehörige Schleifenausgänge.
Zur Überwachung der Eingangssignale dieser Anschlüsse drücken Sie die LINE A- oder LINE B-Eingangswahltasten an der Vorderseite.

Video-Eingang [VIDEO IN] (BNC-Buchse)
Zum Anschluß an den Video-Ausgang von Video-Geräten (z.B. Videorecorder, Farb-Videomonitor usw.) Bei einer Kettenschaltung mehrerer Monitore kann hier auch der Video-Ausgang eines weiteren Monitors angeschlossen werden.

Video-Ausgang [VIDEO OUT] (BNC-Buchse)
Schleifenausgang für VIDEO IN-Buchse. Dieser Ausgang kann mit dem Video-Eingang eines Videorecorders oder eines weiteren Monitors verbunden werden.

Ton-Eingang [AUDIO IN] (Minibuchse)
Hier kann der Ton-Ausgang eines Videorecorders oder zur Zuleitung eines Mikrofonsignals ein geeigneter Mikrofon-Verstärker angeschlossen werden. Für Kettenschaltung kann diese Buchse mit dem Ton-Ausgang eines weiteren Monitors werbunden werden.

Ton-Ausgang [AUDIO OUT] (Minibuchse)
Schleifenausgang der AUDIO IN-Buchse. Dieser Ton-Ausgang kann an den Ton-Eingang eines Videorecorders oder eines weiteren Monitors angeschlossen werden.

75-Ohm-Abschlußschalter
Wenn nur die VIDEO IN-Buchse verwendet wird (VIDEO OUT-Buchse bleibt offen), so ist dieser Schalter auf ON zu stellen.
Wenn bei einer Kettenschaltung sowohl die VIDEO IN- als auch die VIDEO OUT-Buchse verwendet werden, so stellen Sie diesen Schalter auf OFF.

❸ Videorecorder-Anschluß [VTR] (8pol)
Line-Eingang für Video- und Tonsignale. Wird dieser Anschluß über ein geeignetes Kabel mit dem 8pol TV-Anschluß eines Videorecorders verbunden, so können die Video- und Ton-Wiedergabesignale gemeinsam übertragen werden. Zur Überwachung des diesem Anschluß zugeleiteten Signals drücken Sie die VTR-Eingangswahltaste an der Vorderseite.
●Zum Anschluß verwenden Sie die folgenden Videokabel (Sonderzubehör): VMC-3P (3 m), -5P (5 m), -10P (10 m).

❹ EXT SYNC IN-Buchse (BNC)
Zum Anschluß des Referenzsignals von einem externen Synchrosignalgenerator.

OUT-Buchse (BNC)
Schleifenausgang der EXT SYNC IN-Buchse. Dieser Ausgang ist mit dem externen Synchronisier-Eingang der anderen Video-Geräte, die mit dem Monitor synchronisiert werden sollen, zu verbinden.

75-Ohm-Abschlußschalter
Wenn nur die EXT SYNC IN-Buchse verwendet wird (EXT SYNC OUT-Buchse bleibt offen), ist dieser Schalter auf ON zu stellen.
Wenn sowohl die EXT SYNC IN- als auch EXT SYNC OUT-Buchse für eine Kettenschaltung verwendet werden, so stellen Sie diesen Schalter auf OFF.

❺ R ❻ G ❼ B ❽ AUDIO (RGB)
Analoge RGB- und Ton-Eingänge mit zugehörigen Schleifenausgängen.
Zur Überwachung der Eingangssignale an diesen Anschlüssen drücken Sie die RGB-Eingangswahltaste an der Vorderseite.

R/G/B IN-Buchsen (BNC)
Hier kann ein Zeichengenerator, ein Mikrocomputer oder eine Videokamera mit RGB-Ausgängen angeschlossen werden.

R/G/B OUT-Buchsen (BNC)
Schleifenausgang für die R/G/B IN-Eingänge. Die RGB-Eingänge eines weiteren Monitors können hier angeschlossen werden.

75-Ohm-Abschlußschalter
Wenn nur die R/G/B IN-Buchse verwendet wird (R/G/B OUT-Buchse bleibt offen), so ist dieser Schalter auf ON zu stellen.
Wenn dagegen sowohl die R/G/B IN- als auch R/G/B OUT-Buchsen für eine Kettenschaltung verwendet werden, so stellen Sie diesen Schalter auf OFF.

AUDIO (RGB) IN-Buchse (Mini)
Der Ton-Ausgang des mit den R/G/B IN-Buchsen verbundenen Gerätes wird hier angeschlossen.

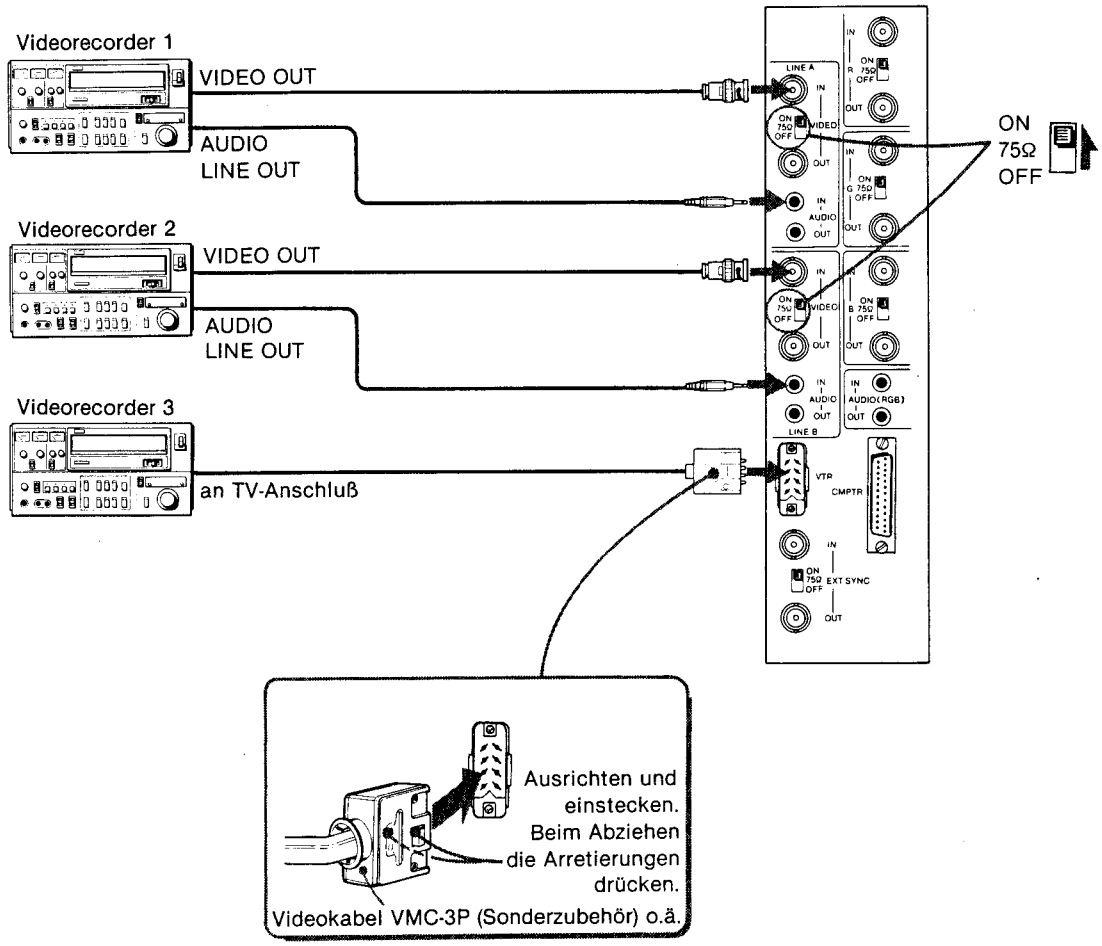
AUDIO (RGB) OUT-Buchse (Mini)
Schleifenausgang für AUDIO (RGB) IN-Buchse.

❾ Computer-Anschluß [CMPTR] (25pol)
Zum Anschluß eines Mikrocomputers mit digitalem (TTL-Pegel) oder analogem RGB-Video-Ausgang.
Zur Überwachung des Eingangssignals an diesem Anschluß drücken Sie die CMPTR-Eingangswahltaste an der Voderseite.

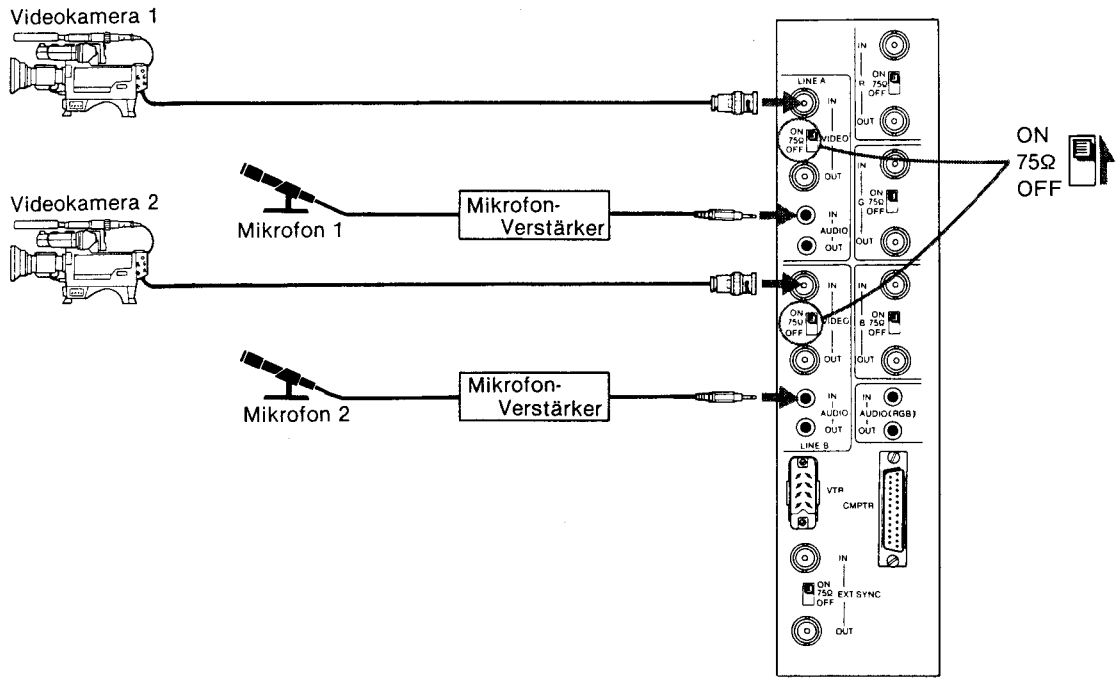
Farbtemperatureinstellung
Die Farbtemperatur des PVM-1271Q wurde werkseitig auf 9.300°K eingestellt; sie kann jedoch auf 6.500°K umgestellt werden.
Die Farbtemperatur des PVH-1371QM ist auf 6.500°K voreingestellt. Eine Umstellung auf 9.300°K ist möglich. Wenden Sie sich dazu an Ihren Sony Händler.

SYSTEM-ANSCHLÜSSE

ANSCHLUSS EINES VIDEORECORDERS

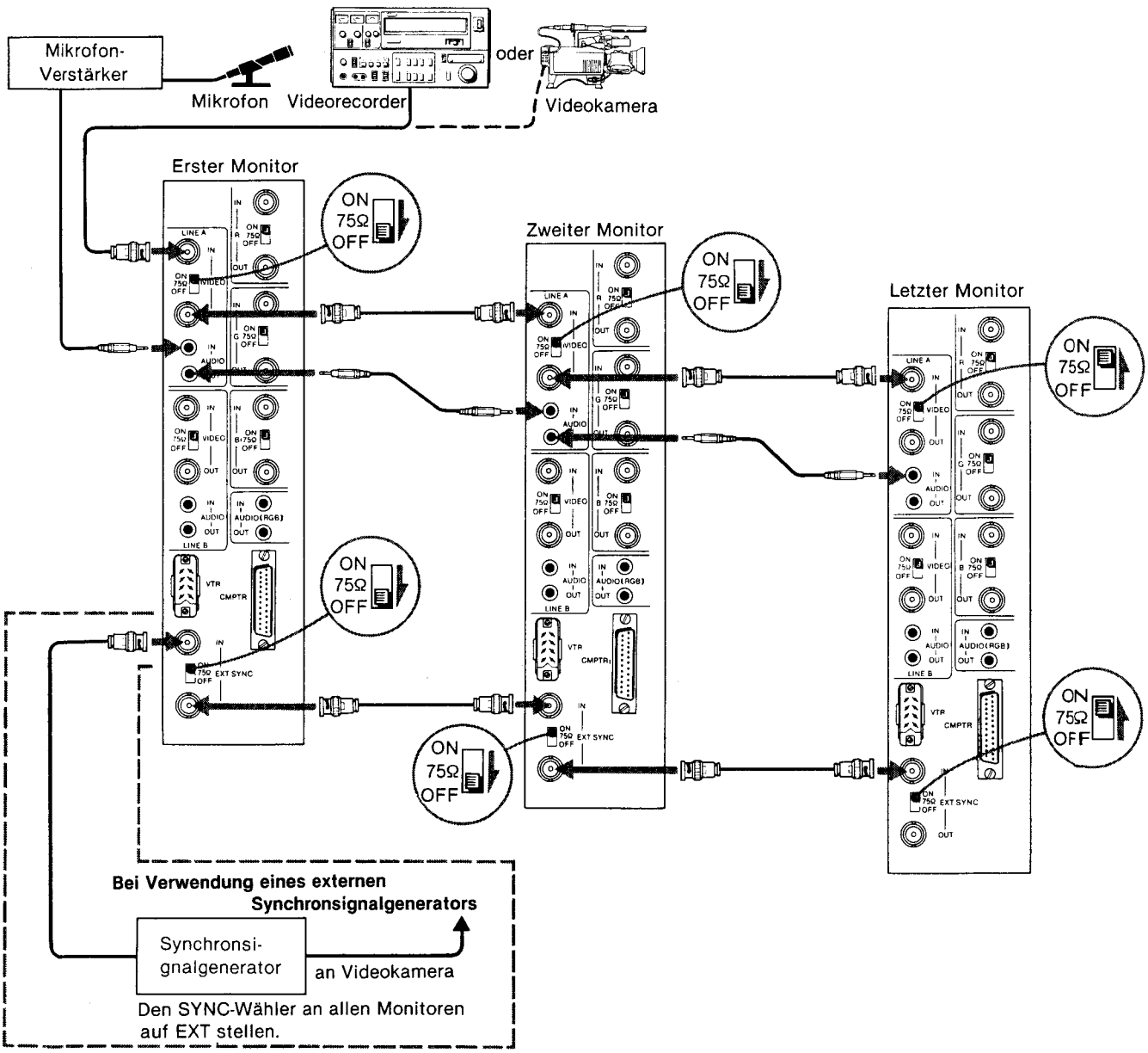


ANSCHLUSS EINER KAMERA UND EINES MIKROFONS

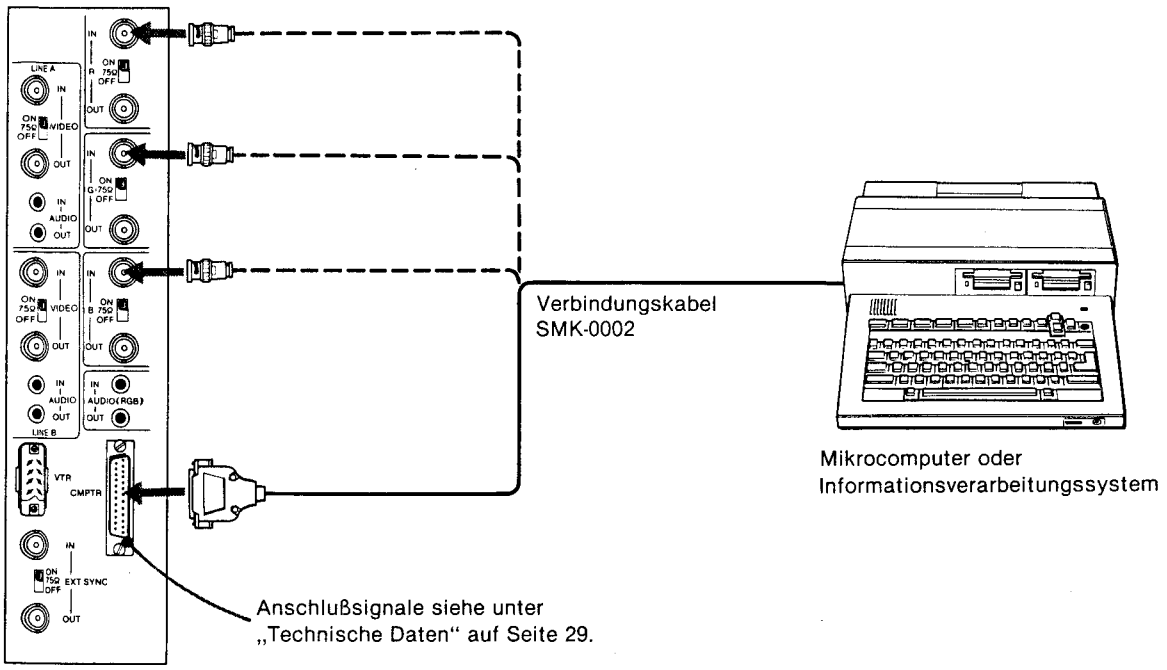


KETTENSCHALTUNG MEHRERER MONITORE

Durch einen Schleifenanschluß kann das gleiche Signal auf mehreren Monitoren überwacht werden. Zur Zusammenschaltung verwenden Sie die LINE A- oder LINE B-Video/Audio-Eingänge und -Ausgänge. Bis zu zehn Monitore können auf diese Art zusammengeschaltet werden. Stellen Sie den 75-Ohm-Abschlußschalter am letzten Monitor auf ON und an den anderen Monitoren auf OFF.



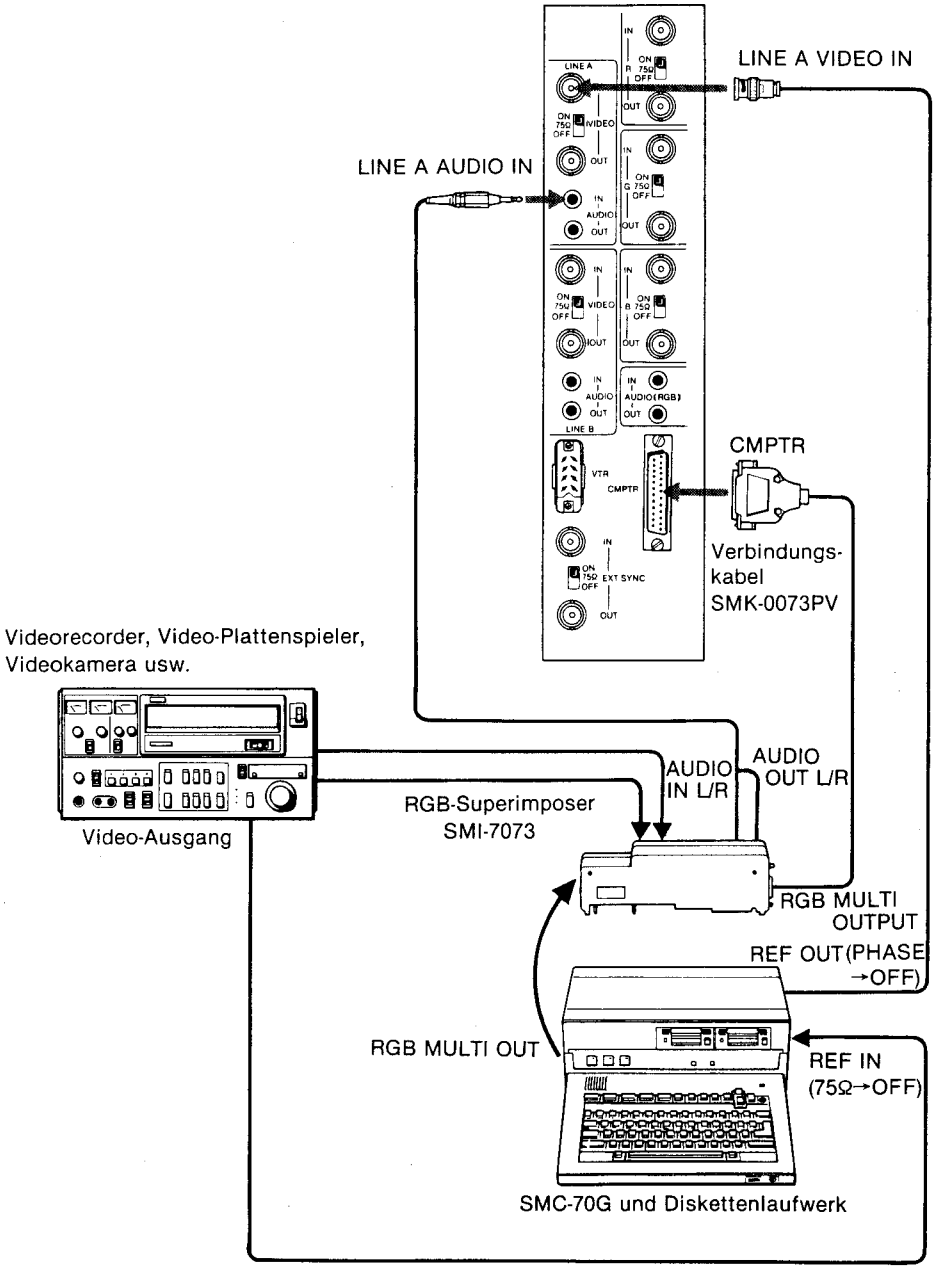
ANSCHLUSS EINES MIKROCOMPUTERS ODER EINES INFORMATIONSVERARBEITUNGSSYSTEMS



Wenn der Mikrocomputer nur einen FBAS-Ausgang besitzt, so verwenden Sie den LINE A oder LINE B VIDEO IN-Anschluß.

EINBLENDEN DES BILDES VON EINEM MIKRO-COMPUTER IN DAS BILD EINES VIDEO-GERÄTS ODER MISCHEN ZWEIER BILDER

Mit dem Superimposer SMI-7073 kann das Bild eines Mikrocomputers in das Bild eines Video-Geräts eingeblendet werden.
Wird der Mikrocomputer SMC-70 verwendet, so kann das Bild des SMC-70 in das Bild eines Video-Plattenspielers eingeblendet werden. Bei Verwendung des Mikrocomputers SMC-70G ist es dagegen auch möglich, das Bild des SMC-70G außer in das Bild von Video-Plattenspieler auch in das Bild einer Videokamera und eines Videorecorders einzublenden.

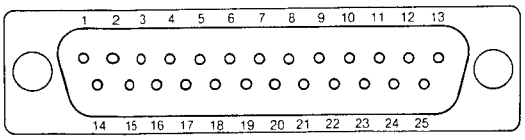


TECHNISCHE DATEN

Farbsystem	PAL, SECAM, NTSC und $NTSC_{4.43}$, automatische Umschaltung
Bildröhre	Trinitron ca. 33 cm (ca. 31 cm diagonal gemessen), 90° Ablenkung, Super-Feinzeichnung 0,25 mm
Auflösung	RGB-Eingänge: 600 Zeilen, 640 × 200 Punkte FBAS-Eingang: 550 Zeilen
Farbtemperatur	PVM-1271Q: 9.300°K PVM-1371QM: 6.500°K (Die Farbtemperatur kann an einem internen Schalter umgestellt werden. Zur Umschaltung wenden Sie sich an Ihren Sony Händler.)
Frequenzgang	10 MHz (–3 dB, RGB) 5,5 MHz (–3 dB, FBAS)
Horizontallinearität	±8%
Vertikallinearität	±5%
Zeilenfangbereich	Horizontal ±500 Hz Vertikal 8 Hz
Overscan	5%
Underscan	9%
Rücklaufverlust	4 MHz, 35 dB (LINE A, LINE B)
Zoombereich	Innerhalb 2%
Konvergenz	Mitte 0,6 mm Rand 0,8 mm
Helligkeit	Über 35 Foot-lamberts

Eingänge	┌VIDEO IN: BNC-Buchse └VTR: 8pol-Anschluß Stift 2 (Masse: Stift 6) FBAS 1 Vss ± 6 dB, Video positiv, 75 Ohm und hohe Impedanz umschaltbar ┌AUDIO IN: Minibuchse └VTR: 8pol-Anschluß Stift 1 (Masse: Stift 5) –5 dB, hohe Impedanz EXT SYNC IN: BNC-Buchse FBAS-Synch. 2—8 Vss, negativ, 75 Ohm und hohe Impedanz umschaltbar RGB IN: BNC-Buchse 0,7 Vss ± 6 dB, 75 Ohm, FBA AUDIO (RGB) IN: Minibuchse –5 dBs, hohe Impedanz CMPTR: 25pol-Anschluß Genaueres siehe unter „CMPTR-Anschluß".
Ausgänge	VIDEO OUT: BNC-Buchse AUDIO OUT: Minibuchse Ausgangsleistung 1 W EXT SYNC OUT: BNC-Buchse RGB OUT: BNC-Buchse AUDIO (RGB) OUT: Minibuchse Schleifenausgänge
Stromversorgung	PVM-1271Q: 120 V Wechselspannung, 50/60 Hz PVM-1371QM: 220 — 240 V Wechselspannung, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	PVM-1271Q: 105 W max. PVM-1371QM: 90 W
Abmessungen	ca. 346 × 339 × 388 mm (B/H/T)
Gewicht	ca.14,5 kg

CMPTR-Anschluß (25pol)
Stiftbelegung



Stift-Nr.	Signal	Signalpegel
1*	IBM-Wahl	Hoher Zustand (5 V): IBM-Betrieb Niedriger Zustand: 3 Bit TTL
2	Audio-Wahl	Hoher Zustand (5 V oder offen): Audio-Eingänge von Stift 13. Niedriger Zustand (unter 0,4 V): Audio-Eingänge von LINE A AUDIO IN-Buchse
3	H-Synch. oder FBAS-Synch.	Negative Polarität Wenn hoher Zustand an Stift 9 gewählt wird: 1 Vss 75-Ohm-Abschluß Wenn hoher Zustand an Stift 9 gewählt wird: TTL-Pegel
4	Blau-Eingang	Positive Polarität Wenn hoher Zustand an Stift 9 gewählt wird: Analogsignal (0,7 Vss, 75 Ohm Abschluß, keine Synchronisation) Wenn niedriger Zustand an Stift 9 gewählt wird: Digitalsignal (TTL-Pegel)
5	Grün-Eingang	
6	Rot-Eingang	
7	+12 V Stromversorgung	0,3 A max.
8	+5 V Stromversorgung	0,6 A max.
9*	Analog/Digital-Betriebswahl	Hoher Zustand (offen): Analogsignal (0,7 Vss) Niedriger Zustand (Masse): Digitalsignal (TTL-Pegel)

Stift-Nr.	Signal	Signalpegel
10	RGB/NORMAL-Betriebswahl	Hoher Zustand (5 V oder offen): RGB-Eingänge vom Mikrocomputer Niedriger Zustand (Masse): FBAS-Eingänge vom LINE A VIDEO IN-Anschluß
11	V-Synch.	Negative Polarität TTL-Pegel
12	Austastung	Hoher Zustand (5 V oder offen): Video-Eingänge ausschließlich vom Mikrocomputer Niedriger Zustand (Masse): FBAS-Eingang vom LINE A VIDEO IN-Anschluß Bei niedrigem Zustand wird das Videosignal vom Mikrocomputer ausgetastet und das FBAS-Signal des LINE A VIDEO IN-Anschlusses in das Signal vom Mikrocomputer eingeblendet.
13	Audio-Eingang	Eingangspegel −5 dB (100% Modulation), Eingangsimpedanz über 47 kOhm
14	EXT/INT-Synchronisationswahl	Hoher Zustand (offen): Synchronsignaleingang von CMPTR-Anschluß Niedriger Zustand: Synchronsignaleingang vom LINE A VIDEO IN-Anschluß
15-24	Masse	
25*	IBM-Luminanzsignal	Positive Polarität Wenn hoher Zustand an Stift 1 gewählt wird: TTL-Pegel Wenn niedriger Zustand an Stift 1 gewählt wird: Niedriger Zustand (Masse)

*Beispiele für Mikrocomputer-Anschluß

Stift-Nr. / Mikrocomputer	1	9	25
SMC-70/SMC-70G	—	Hoher Zustand	—
IBM-Computer	Hoher Zustand	Niedriger Zustand	IBM-Luminanzsignal
TTL 3-Bit-Computer	Niedriger Zustand	Niedriger Zustand	Niedriger Zustand

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Deze gebruiksaanwijzing beschrijft de volgende twee modellen:
PVM-1271Q: Amerikaans model
PVM-1371QM: Europees model
Funkties en ontwerp zijn gelijk. Eventuele verschillen worden in de gebruiksaanwijzing duidelijk omschreven.

INHOUDSOPGAVE

Waarschuwingen 31
Kenmerken 31
Voorzorgsmaatregelen 31
Funktie van de bedieningsorganen 32
Voorpaneel 32
Achterpaneel 33
Aansluitingen 34
Aansluiten van een videorecorder (VTR) 34
Aansluiten van een camera en een mikrofoon 34
Monitorketen 35
Aansluiten van een microcomputer of het eindtoestel van een data informatie systeem 36
Superimpositie van een beeld van een microcomputer op een beeld van een video-apparaat of het mengen van deze twee beelden 37
Specifikaties 38

WAARSCHUWINGEN

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht om brand of gevaarlijke elektrische schok te voorkomen.

Levensgevaarlijke hoogspanning is in het inwendige aanwezig.
Maak de ombouw derhalve nooit open. Laat alle reparaties vakkundig uitvoeren.

KENMERKEN

Uiterst gedetailleerd beeld
De Super Fine Pitch Trinitron beeldbuis (0,25 mm openingsraster) geeft een uiterst gedetailleerd (composiet: 550 lijnen, RGB: 600 lijnen) beeld. Gebruikt als karakter-display kunnen 2000 karakters (80 karakters/regel x 25 regels) met grote duidelijkheid worden weergegeven.

Analoge/digitale RGB ingang
Analoge RGB en digitale (TTL niveau) RGB ingangssignalen kunnen naar de RGB ingangsaansluitingen (BNC type en 25-pen multi aansluitingen) worden gezonden waardoor aansluiting van een microcomputer of een data informatie systeem, zoals teletekst, op deze monitor mogelijk is.

Ontvangstmogelijkheid van 4 standaard TV-uitzendsystemen
Deze monitor kan PAL, SECAM, NTSC en $NTSC_{4.43}$* signalen ontvangen. Het juiste standaard uitzendsysteem wordt automatisch gekozen.

Kleurzuiver-filter
Bij ontvangst van NTSC videosignalen wordt een kleurzuiver-filter geaktiveerd waardoor de resolutie met ongeveer 35% wordt verhoogd. Hierdoor wordt een nauwkeurige beeldweergave verkregen zonder kleurverloop of kleurstoring.

Underscan mode
Signalen die bij normale aftasting niet op het scherm verschijnen, kunnen in de underscan mode weergegeven worden.

Automatische frekwentieregeling
De kompensatiesnelheid van tijdfouten in de binnenkomende synchronisatie kan op snel of langzaam ingesteld worden, naar gelang het ingangssignaal. Indien ingesteld op langzaam kunnen bibbereffecten van de videorecorder gemakkelijk waargenomen worden.

Superimpositie van een beeld van een microcomputer op een beeld van een video apparaat
Als een Sony SMC-70 of SMC-70G microcomputer, een SMI-7073 superimposer en een video-apparaat, bijv. een videospeler, samen met deze monitor wordt gebruikt, kan superimpositie van het beeld van de microcomputer op dat van het video-apparaat bewerkstelligd worden

* Een signaal van het $NTSC_{4.43}$ systeem wordt verkregen als een NTSC opgenomen videcassette wordt afgespeeld op een videorecorder/speler die speciaal voor dit systeem is ontwikkeld.

Met behulp van de MB-502 montagebeugel (los verkrijgbaar) kan de PVM-1271Q/1371QM in een EIA standaard 19-inch rek worden gemonteerd.
Een schuifreel, de SLR-102, is eveneens los verkrijgbaar.
Zie voor het monteren de bij deze onderdelen geleverde gebruiksaanwijzingen.

VOORZORGSMAATREGELEN

Veiligheid
- Kontroleer of de bedrijfsspanning van het apparaat hetzelfde is als de plaatselijke netspanning.
- In het geval vloeistof of een voorwerp in het inwendige terechtkomt, dient u de stekker onmiddellijk uit het stopkontakt te trekken. Laat het apparaat daarna eerst door een deskundige nakijken alvorens het weer in gebruik te nemen.
- Trek de stekker uit het stopkontakt als u het apparaat voor een paar dagen niet denkt te gebruiken.
- Pak altijd de stekker vast als u het netsnoer van het stopkontakt wilt verwijderen. Trek nooit aan het snoer.

Opstelling

●Zorg voor een goede doorstroming van lucht om oververhitting van vitale onderdelen te voorkomen.
Zet het apparaat niet op een zachte ondergrond (kleedje, deken enz.) of tegen een gordijn aangezien hierdoor de ventilatie-openingen afgesloten kunnen worden.

●Zet het apparaat niet in de buurt van een warmtebron zoals een radiator of warmeluchtuitgang. Let er tevens op dat het apparaat niet blootgesteld staat aan direkt zonlicht, veel stof, schokken of trillingen.

Reinigen

Maak het apparaat regelmatig schoon met een zachte doek. Bevochtig het doek met wat water en zeep voor het verwijderen van hardnekkige vlekken. Gebruik nooit sterke oplosmiddelen zoals verfverdunner, benzine of schuurmiddelen, aangezien deze de afwerking kunnen aantasten. Trek de stekker uit het stopkontakt alvorens met het reinigen te beginnen.

Verpakken

Bewaar de verpakkingsdoos en het verpakkingsmateriaal. Deze komen van pas als u het apparaat nogmaals wilt vervoeren.
Verpak het apparaat dan zoals afgebeeld op de doos.

Raadpleeg een erkende Sony dealer als u vragen heeft betreffende het apparaat.

FUNKTIE VAN DE BEDIENINGSORGANEN

Nummers in de tekst komen overeen met die van de foto en afbeelding op blz.3.

VOORPANEEL

❶ SECAM toets

Druk deze toets in als er storing in het beeld is bij de ontvangst van een SECAM kleurbron. De beeldkwaliteit zal hierdoor verbeteren.

❷ Synchronisatie-keuzeschakelaar (SYNC)

De EXT SYNC IN aansluiting op het achterpaneel is voor het toevoeren van het synchronisatiesignaal van een externe synchronisatiegenerator. Zet de synchronisatie-keuzeschakelaar (SYNC) op "EXT" als een extern synchronisatiesignaal wordt toegevoerd met een composiet of een niet-composiet videosignaal. Zet de synchronisatie-keuzeschakelaar (SYNC) op "INT" als een composiet videosignaal wordt toegevoerd zonder externe synchronisatie.

❸ AFC (automatische frekwentie kontrole) schakelaar

Kies met de schakelaar de AFC, snel of langzaam.
Snel (FAST): Er wordt gekompenseerd voor de tijdfouten in de binnenkomende synchronisatie. Normaal wordt deze schakelaar in deze positie gezet.
Langzaam (SLOW): De tijdfouten in de binnenkomende synchronisatie worden op het scherm weergegeven. Gebruik deze stand voor het kijken naar de beeldbibber (jitter) van de videorecorder.

❹ Aftasting-keuzeschakelaar (SCAN MODE)

Kies met deze schakelaar normale of verminderde aftasting (under scanning). Zet de schakelaar op "NORMAL" voor normale aftasting en op "UNDER" voor het kijken naar het beeld dat in normale aftasting niet verschijnt. In het laatste geval is het weergaveformaat met ongeveer 9% gereduceerd.

❺ Vertikaalregelaar (V HOLD)

Verdraai deze regelaar als het beeld vertikaal over het scherm rolt.

❻ Volumeregelaar (VOLUME)

Stel met deze regelaar het gewenste volume in.

❼ Kleurtoonregelaar (HUE)

Deze regelaar werkt alleen bij het afspelen van cassettes met het $NTSC_{4.43}$ systeem. Gebruik de regelaar om een zo natuurlijk mogelijke huidskleur te verkrijgen. Draai de regelaar rechtsom voor een meer groenachtige huidskleur en linksom voor een meer paarsachtige huidskleur.

❽ Kleurregelaar (COLOR)

Gebruik deze regelaar voor het instellen van de kleurintensiteit van het beeld. Draai de regelaar rechtsom voor meer levendige kleuren en linksom voor meer matte kleuren.

❾ Helderheidsregelaar (BRIGHT)

Gebruik deze regelaar voor het instellen van de helderheid. Normaal dient deze regelaar in de middenstand te staan.

❿ Beeldregelaar (PICTURE)

Met deze regelaar kan kontrast, kleurintensiteit en helderheid gelijktijdig in de juiste verhouding ingesteld worden.

⓫ Netschakelaar (POWER) en indikator

Druk deze schakelaar in voor het inschakelen van de monitor.
De bijbehorende indikator zal nu oplichten. Druk de schakelaar nogmaals in voor het uitschakelen van de monitor.

⓬ Kleursysteemindikators

Deze geven het kleursysteem aan van het video-ingangssignaal.

⓭ Ingangsindikators

Deze geven aan welke ingangskeuzetoets is ingedrukt.

⓮ Ingangskeuzetoetsen

Kies met deze toetsen het gewenste ingangssignaal.
LINE A: Voor een signaal van de LINE A aansluitingen.
LINE B: Voor een signaal van de LINE B aansluitingen.
VTR: Voor een signaal van de 8-pen VTR aansluitingn.
RGB: Voor een signaal van de R, G en B aansluitingen.
CMPTR: Voor een signaal van de 25-pen CMPTR aansluiting.

ACHTERPANEEL

❶ LINE A ❷ LINE B
Twee groepen (A en B) lijningangsaansluitingen voor composiete video- en audiosignalen en de bijbehorende uitgangsaansluitingen (voor doorkoppeling).
Om het ingangssignaal naar deze aansluitingen te kontroleren, wordt de LINE A of LINE B ingangskeuzetoets op het voorpaneel ingedrukt.

VIDEO IN aansluiting (BNC)
Verbind deze met de video-uitgang van een video-apparaat, zoals bijv. een videorecorder of een kleuren-videocamera.

VIDEO OUT aansluiting (BNC)
Doorkoppelingsuitgang van de VIDEO IN aansluiting. Verbind deze met de video-ingang van een videorecorder of een andere monitor.

AUDIO IN aansluiting (mini)
Verbind deze met de audio-uitgang van een videorecorder of met een mikrofoon via een goede mikrofoon-versterker. Voor doorkoppeling, verbind met de audio-uitgang van een andere monitor.

AUDIO OUT aansluiting (mini)
Doorkoppelingsuitgang van de AUDIO IN aansluiting. Verbind deze met de audio-ingang van een videorecorder of een andere monitor.

75 ohm eindschakelaar
Indien alleen de VIDEO IN aansluiting in gebruik genomen wordt (er staat niets aangesloten op de VIDEO OUT aansluiting), wordt deze schakelaar op "ON" gezet.
Indien zowel de VIDEO IN als de VIDEO OUT aansluitingen worden gebruikt, wordt deze schakelaar op "OFF" gezet.

❸ Videorecorder aansluiting (VTR) (8-pen)
Lijn-ingang voor video- en audiosignalen. Indien verbonden met de 8-pen TV aansluiting op de videorecorder, kunnen de video en audio weergavesignalen van de videorecorder met een enkele kabel toegevoerd worden.
Om het ingangssignaal naar deze aansluiting te kontroleren, drukt u de ingangskeuzetoets op het voorpaneel van de videorecorder in.
● Gebruik voor de aansluiting de los verkrijgbare VMC-3P (3 m), -5P (5 m), of -10 P (10 m) videokabel.

❹ Externe synchronisatie (EXT SYNC) IN aansluiting (BNC)
Als deze monitor werkt met een extern synchronisatiesignaal, wordt het referentie-signaal van de synchronisatiegenerator hier toegevoerd.

OUT aansluiting (BNC)
Doorkoppelingsingang van de EXT SYNC IN aansluiting. Verbind met de externe synchronisatie-ingang van een videoapparaat dat met deze monitor wordt gesynchroniseerd.

75 Ohm eindaansluiting
Indien alleen de EXT SYNC IN aansluiting in gebruik genomen wordt (er staat niets aangesloten op de EXT SYNC OUT aansluiting), wordt deze schakelaar op "ON" gezet.
Indien zowel de EXT SYNC IN als de EXT SYNC OUT aansluitingen gebruikt worden voor doorkoppeling, wordt deze schakelaar op "OFF" gezet.

❺ R ❻ G ❼ B ❽ AUDIO (RGB)
Analoge RGB en audio-ingangsaansluitingen en de uitgangsaansluitingen voor doorkoppeling.
Om het ingangssignaal naar deze aansluitingen te kontroleren, wordt de RGB ingangskeuzetoets op het voorpaneel ingedrukt.

R/G/B IN aansluitingen (BNC)
Sluit hierop een karakter-generator, microcomputer of een videocamera met RGB uitgangen aan.

R/G/B OUT aansluitingen (BNC)
Doorkoppelingsuitgang van de R/G/B IN aansluitingen. Sluit hierop de RGB ingangen van een andere monitor aan.

75 Ohm eindschakelaar
Indien alleen de R/G/B IN aansluiting in gebruik genomen wordt (er staat niets aangesloten op de R/G/B OUT aansluiting), wordt deze schakelaar op "ON" gezet.
Wanneer zowel de R/G/B IN als de R/B/B OUT aansluitingen samen voor doorkoppeling gebruikt worden, wordt deze schakelaar op OFF gezet.

AUDIO (RGB) IN aansluiting (mini)
Sluit de audio-uitgang van het op de R/G/B IN aansluitingen aangesloten apparaat hierop aan.

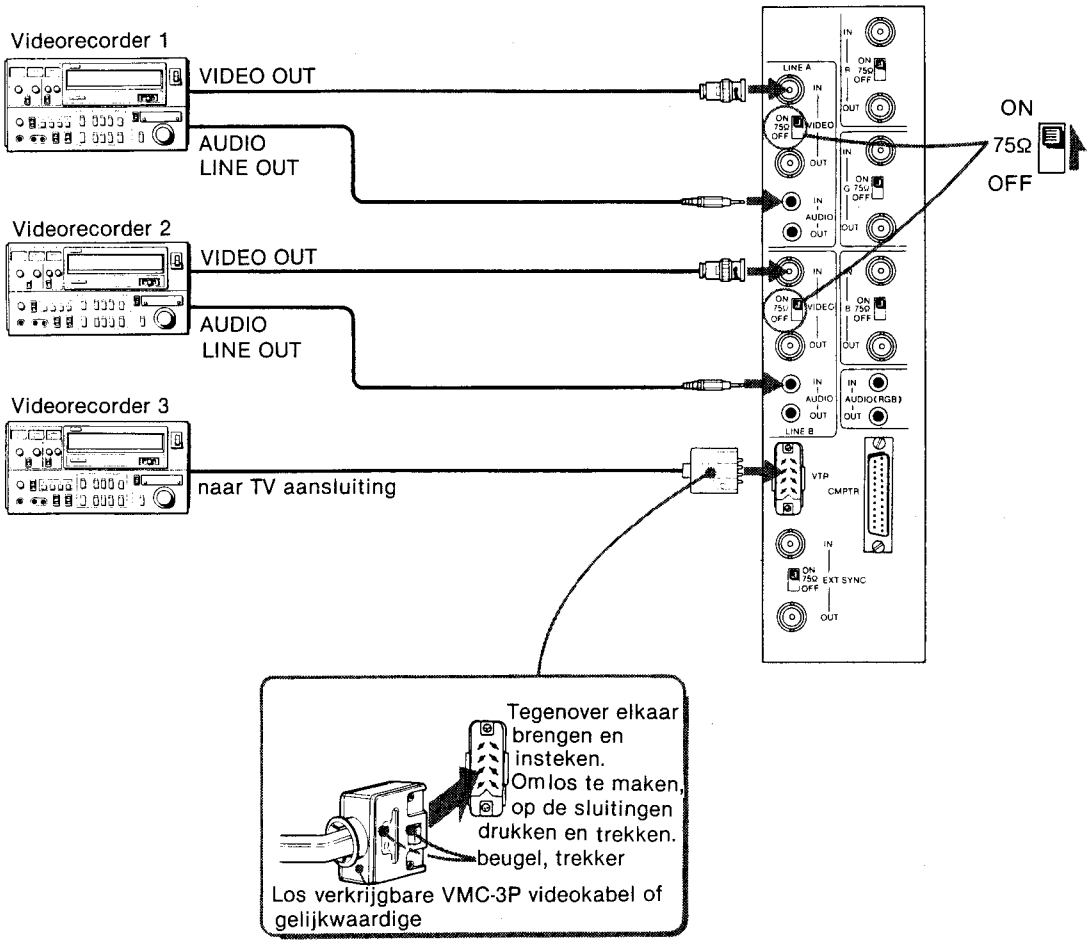
AUDIO (RGB) OUT aansluiting (mini)
Doorkoppelingsuitgang van de AUDIO (RGB) IN aansluiting.

❾ CMPTR (computer) aansluiting (25-pen)
Verbind met een microcomputer die een digitale (TTL niveau) of analoge RGB video-uitgang heeft.
Om het ingangssignaal naar deze aansluiting te kontroleren, wordt de CMPTR ingangskeuzetoets op het voorpaneel ingedrukt.

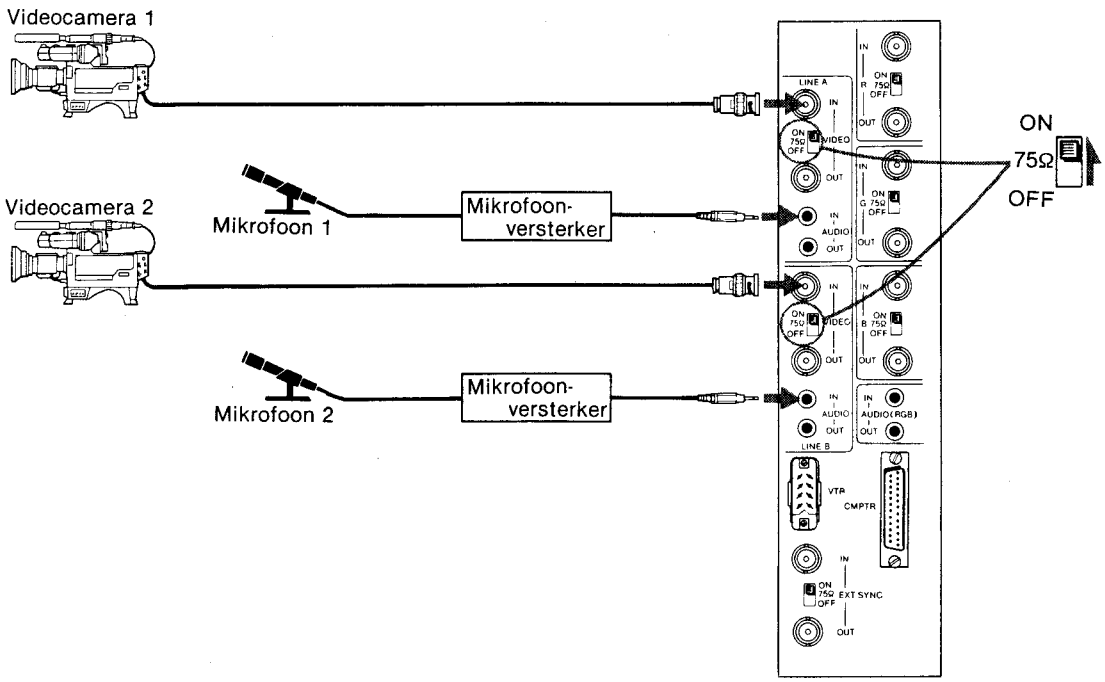
Kleurtemperatuur
In de fabriek is de kleurtemperatuur van de PVM-1271Q ingesteld op 9300°K, deze kan gewijzigd worden op 6500°K.
De kleurtemperatuur van de PVM-1371QM is op 6500°K ingesteld, maar kan tot 9300°K gewijzigd worden. Indien wijziging van de kleurtemperatuur noodzakelijk is, wendt u zich tot een erkende Sony-dealer.

AANSLUITINGEN

AANSLUITEN VAN EEN VIDEORECORDER (VTR)

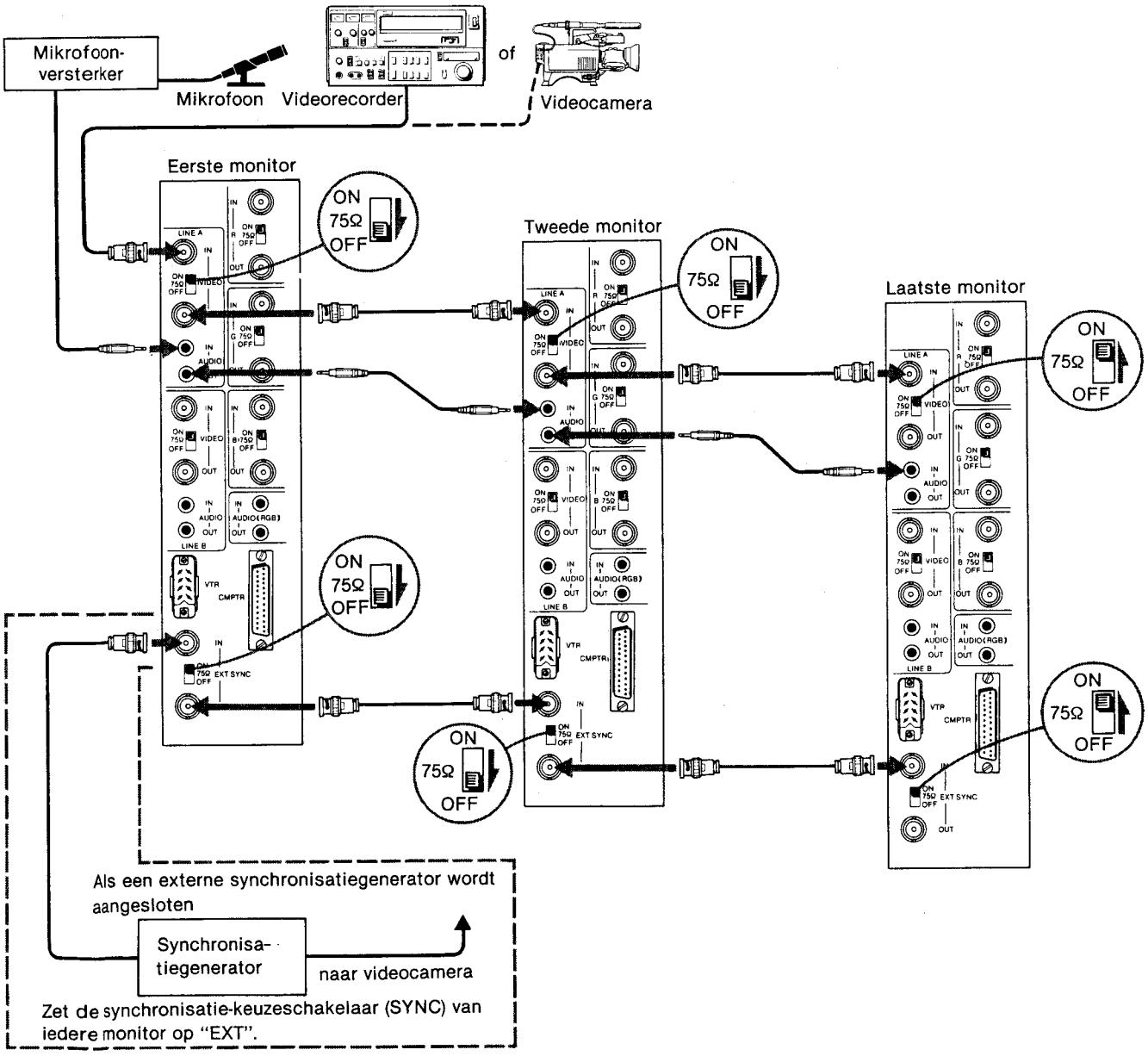


AANSLUITEN VAN EEN CAMERA EN EEN MIKROFOON

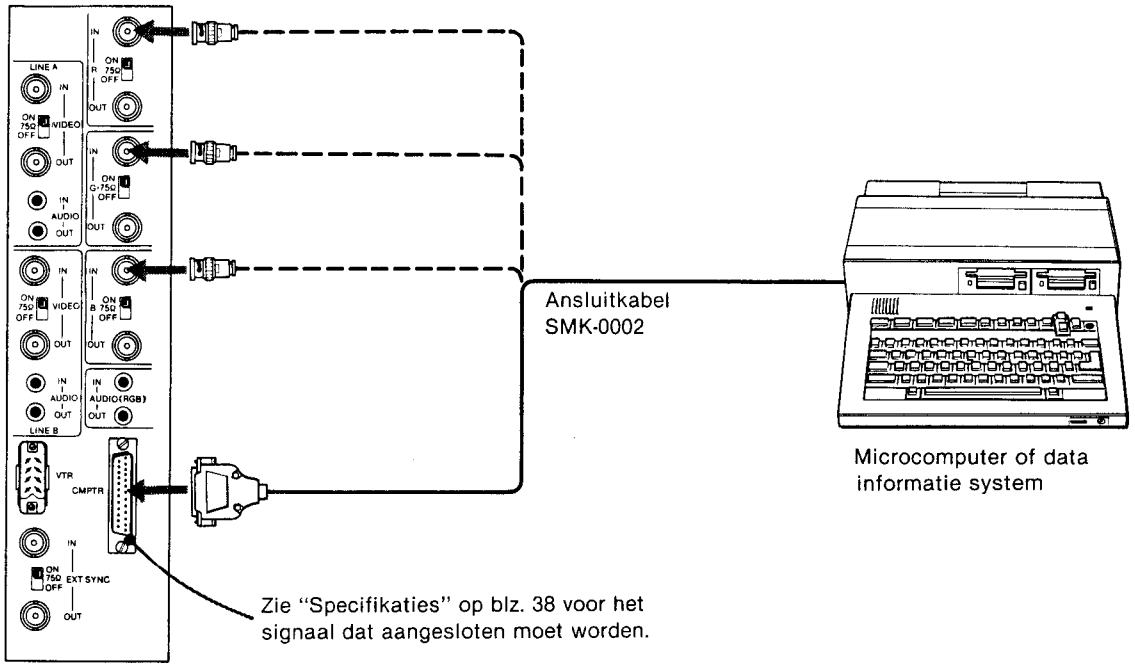


MONITORKETEN

Voor het kontroleren van hetzelfde signaal op andere monitors komt een doorkoppeling goed te pas. Gebruik de video/audio ingangs- en uitgangsaansluitingen van LINE A of LINE B voor het aansluiten van de monitors. In totaal kunnen 10 monitors worden aangesloten. Zet de 75 Ohm eindschakelaar van de laatste monitor op "ON" en die van de andere monitors op "OFF".



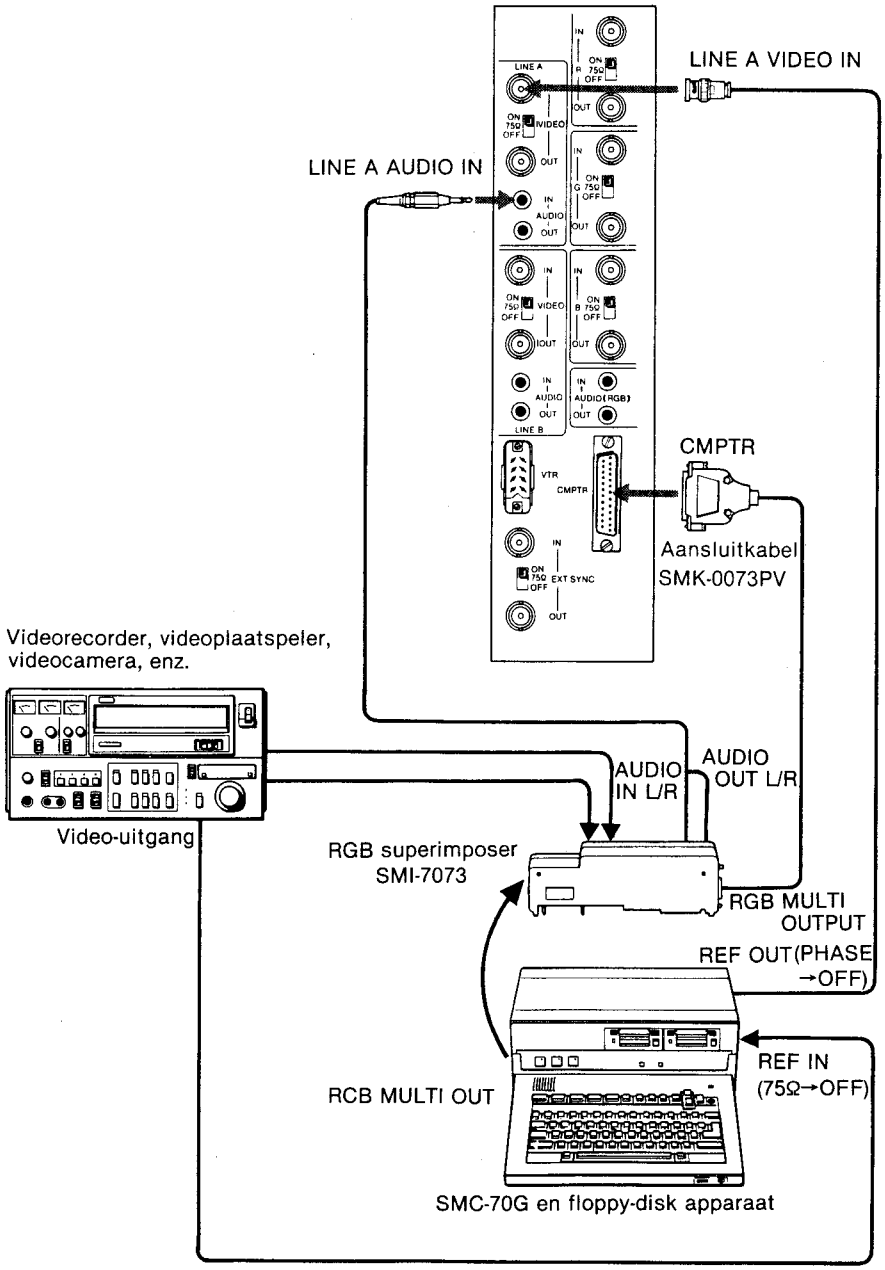
AANSLUITEN VAN EEN MICROCOMPUTER OF HET EINDTOESTEL VAN EEN DATA INFORMATIE SYSTEEM



Als de microcomputer alleen voorzien is van een composiet video-uitgangsaansluiting, wordt deze verbonden met de LINE A of LINE B VIDEO IN aansluiting.

SUPERIMPOSITIE VAN EEN BEELD VAN EEN MICROCOMPUTER OP EEN BEELD VAN EEN VIDEO-APPARAAT OF HET MENGEN VAN DEZE TWEE BEELDEN

Superimpositie op het monitor-scherm van een beeld van een microcomputer op een beeld van een video-apparaat is mogelijk met behulp van de Sony SMI-7073 superimposer. Wordt de SMC-70 microcomputer aangesloten dan is superimpositie van de beelden van een videospeler en van de SMC-70, mogelijk. Wordt de SMC-70C microcomputer aangesloten, dan is superimpositie van de beelden van de SMC-70G en van andere video-apparaten (naast de video-speler), zoals videocamera of videorecorder, mogelijk.

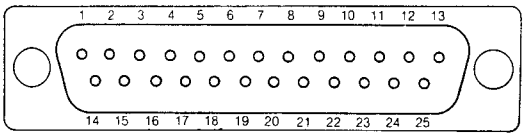


SPECIFIKATIES

Kleursysteem	PAL, SECAM, NTSC en $NTSC_{4.43}$ systeem, automatische instelling
Beeldbuis	Trinitron buis Ca. 33 cm. 90° afbuiging, Super Fine Pitch 0,25 mm (Ca. 31 cm beeld, diagonaal gemeten)
Resolutie	RGB ingangen : 600 lijnen, 640 x 200 puntjes Composiet ingang : 550 lijnen
Kleurtemperatuur	PVM-1271Q : 9300°K PVM-1371QM : 6500°K (Kan gewijzigd worden door interne schakeling. Voor instelling van kleurtemperatuur, wendt u zich tot een erkende Sony dealer.)
Frekwentieverloop	10 MHz (–3 dB, RGB) 5.5 MHz (–3 dB, composiet video)
Horizontale lineariteit	±8%
Vertikale lineariteit	±5%
Line pull bereik	Horizontaal ±500Hz Vertikaal 8 Hz
Overscan van beeld	5%
Underscan van beeld	9%
Retourverlies	4 MHz, 35 dB (LINE A, LINE B)
Zooming	Binnen 2%
Konvergentie	Centraal gebied 0,6 mm Randgebied 0,8 mm
Helderheid	Meer dan 35 foot-lamberts

Ingangen	┌ VIDEO IN : BNC aansluiting └ Videorecorder : 8-pen aansluiting Pen 2 (Pen 6 : aarde) composiet 1 Vp-p ±6 dB, negatieve synchronisatie, 75 Ohm en hoge impedantie instelbaar ┌ AUDIO IN : minibus └ Videorecorder : 8-pen aansluiting Pen 1 (Pen 5 : aarde) –5 dBs hoge impedantie EXT SYNC IN : BNC aansluiting composiete synchronisatie 2 - 8 Vp-p, negatief, 75 Ohm en hoge impedantie instelbaar RGB IN : BNC aansluiting 0.7 Vp-p, ±6 dB, 75 Ohm, niet composiet AUDIO (RGB) IN : minibus –5 dBs hoge impedantie CMPTR : 25-pen aansluiting Zie "CMPTR aansluiting" voor bijzonderheden
Uitgangen	VIDEO OUT : BNC aansluiting AUDIO OUT : minibus Uitgangsniveau 1 W EXT SYNC OUT : BNC aansluiting RGB OUT : BNC aansluiting AUDIO (RGB) OUT : minibus Doorkoppeling
Voeding	PVM-1271Q : 120 V 50/60 Hz netspanning PVM-1371QM : 220 - 240 V 50/60 Hz netspanning
Opgenomen vermogen	PVM-1271Q : 105 W max. PVM-1371QM : 90 W
Afmetingen	Ca. 346 × 339 × 388 mm (b/h/d)
Gewicht	14,5 kg

CMPTR aansluiting (25-pen)
Pen taken



Pen nr.	Signaal	Signaalniveau
1*	IBM select	Hoog (5 V) : IBM mode Laag : 3 Bit TTL
2	Audio select	Hoog (5 V of open) : Audio ingangen van pen 13. Laag (minder dan 0,4 V) : Audio-ingangen van LINE A AUDIO IN aansluiting
3	Horiz. synchronisatie of composiete synchronisatie	Negatieve polariteit Als hoog wordt gekozen door pen 9 : 1 Vp-p, 75 Ohm afgesloten Als laag wordt gekozen door pen 9 : TTL niveau
4	Blauw input	Positieve polariteit Als hoog wordt gekozen door pen 9 : Analoog signaal (0,7 Vp-p, 75 Ohm afgesloten, non sync) Als laag wordt gekozen door pen 9 : Digitaal signaal (TTL niveau)
5	Groen input	
6	Rood input	
7	+ 12 V voeding	0,3 A max.
8	+ 5 V voeding	0,6 A max.
9*	Analoog/digitaal selektie	Hoog (open) : Analoog signaal (0,7 Vp-p) Laag (aarde) : Digitaal signaal (TTL niveau)

Pen nr.	Signaal	Signaalniveau
10	RGB/NORMAL selektie	Hoog (5 V of open): RGB inputs van de microcomputer Laag (aarde): Composiet video inputs van de LINE A VIDEO IN aansluiting
11	Vertic. synchronisatie	Negatieve polariteit TTL niveau
12	Blanking	Hoog (5 V of open): Video inputs van de microcomputer Laag (aarde): Composiet video input van de LINE A VIDEO IN aansluiting Tijdens laag, onderdrukking van videosignaal van de microcomputer en superimpositie van het composiet videosignaal van de LINE A VIDEO IN-aansluiting op het signaal van de microcomputer.
13	Audio input	Input niveau −5 dB (100% modulatie), input impedantie meer dan 47 kOhm
14	EXT/IN synchronisatie keuzeschakelaar	Hoog (open): Sync signaal input van de CMPTR aansluiting Laag: Sync signaal input van de LINE A VIDEO IN aansluiting
15-24	Aarde	
25*	IBM luminantiesignaal	Positieve polariteit Als hoog wordt gekozen door pen 1: TTL niveau Als laag wordt gekozen door pin 1: laag (aarde)

*Voorbeelden van computer-aansluitingen

Pen nr. Microcomputer	1	9	25
SMC-70/SMC-70G	—	Hoog	—
IBM computer	Hoog	Laag	IBM luminantiesignaal
TTL 3 BIT compter	Laag	Laag	Laag

Ofschoon de gegeven informaties, bij het ter perse gaan, juist zijn, is het mogelijk, dat vanwege onze politiek van constante verbetering door wetenschappelijk onderzoek en ontwerp, kleine verbeteringen nog niet in de specifikaties zijn opgenomen. Mocht derhalve nadere informatie betreffende de in de gebruiksaanwijzing vermelde punten gewenst zijn, dan wendt u zich tot een erkende Sony-dealer.

Denna bruksanvisning täcker följande två modeller :
PVM-1271Q : U.S.A. modell
PVM-1371QM : Europeisk modell
Funktionerna och utseendet är de samma. När skillnader existerar finns de klart utmärkta i texten.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Varning 40
Egenskaper 40
Försiktighetsåtgärder 40
Kontrollernas funktion 41
Frampanel 41
Bakpanel 42
Systemanslutningar 43
Anslutning av en videobandspelare 43
Anslutning av kamera och mikrofon 43
Anslutning av flera monitorer 44
Anslutning av mikrodator eller dataterminal för datainformationssystem 45
Överlagring av bild från mikrodator över en bild från videoutrustning eller mixning av dessa båda bilder .. 46
Tekniska data 47

VARNING

För att förhindra brand eller elchock ska du inte utsätta apparaten för regn eller fukt.

Farlig högspänning finns i apparaten. Öppna inte höljet. Överlåt allt servicearbete endast till kvalificerad personal.

EGENSKAPER

Hög bildupplösning
Det Super Fine Pitch Trinitron bildrör (0,25 mm öppningsgrill) som Sony använder ger hög bildupplösning (sammansatt : 550 linjer, RGB : 600 linjer). När det används för teckenåtergivning kan upp till 2000 tecken (80 tecken/rad × 25 rader) återges med fin klarhet.

Analog/digital RGB ingång
Såväl analoga som digitala (TTL nivå) RGB ingångssignaler kan matas in i RGB-ingångsanslutningen (BNC-typ och 25-pinnars multianslutning), vilket tillåter att en mikrodator eller ett datainformationssystem såsom Teletext kan anslutas till denna monitor.

Tar emot 4 TV-system
Denna monitor kan ta emot PAL, SECAM, NTSC och $NTSC_{4.43}$* signaler. Den sändningsstandard som används ställs in automatiskt av monitorn.

* En $NTSC_{4.43}$ systemsignal erhålls vid avspelning med NTSC-inspelade band med en videobandspelare speciellt tillverkad för detta ändamål.

Färgrensningsfilter
När NTSC videosignaler tas emot aktiveras ett färgrensningsfilter som ökar upplösningen ungefär 35% som resulterar i en klar detaljrik bild utan färgspill.

Underavsökning
Signaler som normalt avsökes utanför skärmen kan övervakas i läget under den normala avsökningen, s.k. underscan mode.

Automatisk frekvenskontroll
Kompensationshastigheten för inkommande signaler med ett synkroniserat tidsfel kan ställas i läget snabbt och långsamt beroende på den inkommande signalen. I det långsamma läget kan snöbrus från en videobandspelare lätt kontrolleras.

Överlagring av en bild från en mikrodator till en bild från videoutrustning
När en Sony SMC-70 eller SMC-70G mikrodator används kan en SMI-7073 överlagrare (superimposer) och videoutrustning såsom videoskivspelare användas tillsammans med denna monitor.
En bild från mikrodatorn kan överlagras på en bild från videoutrustningen.

Genom att använda en MB-502 monteringshållare kan PVM-1271Q/1371QM monteras på en EIA standard 19-tums ställning (medföljer ej). En SLR-102 spårställning finns också tillgänglig på marknaden.
För detaljer angående montering bör du följa anvisningarna i monteringsutrustningens bruksanvisning.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Säkerhet
- Innan apparaten används ska du kontrollera att spänningen motsvarat spänningen i vägguttaget.
- Om något fast eller flytande föremål skulle hamna innanför höljet ska apparaten kontrolleras av kvalificerad personal innan du använder den igen.
- Tag ut nätkontakten från vägguttaget om apparaten inte ska användas under en längre tid.
- Dra i kontakten och aldrig i sladden.

Installation
- God luftcirkulation är viktig för att förhindra överhettning inne i apparaten. Placera apparaten på ett ställe med god luftcirkulation. Placera den inte på en mjuk yta, mattor eller liknande, som kan blockera ventilationshålen.
- Placera inte apparaten i närheten av värmeelement eller lufttrummor, eller på en plats som är uttsatt för direkt solljus, damm, fukt, regn eller mekaniska stötar.

Rengöring av höljet
För att apparaten ska se fräsch ut bör du då och då torka av höljet och kontrollerna med en mjuk duk, fuktad i en mild tvållösning. Slipmedel, skurpulver eller lösningsmedel som alkohol och bensin får aldrig användas. Innan du börjar rengöringen bör du dra ut kontakten.

Ompackning
Kasta inte bort kartongen eller förpackningsmaterialet, eftersom det kan komma till användning vid transport av apparaten. Vid transport ska den packas på det sätt som framgår av kartongen.

Om du har några frågor om den här apparaten som inte besvaras i bruksanvisningen bör du kontakta din auktoriserade Sony-återförsäljare.

KONTROLLERNAS FUNKTION

Varje nummer i texten motsvaras av samma nummer i fotot och bilden på sidan 3.

FRAMPANEL

❶ SECAM-knapp
Tryck in den här knappen när en bild från SECAM distorderas. Bilden kommer att klarna.

❷ Synkväljare (SYNC)
Synk kan erhållas från en yttre synkgenerator till EXT SYNC IN-kontakten på bakpanelen. När en yttre synk anbringas med antingen en samansatt eller särskiljd videoingång ska du ställa in synkväljaren (SYNC) i läget EXT. När sammansatt video matas utan yttre synk ska du ställa in synkväljaren i läget INT.

❸ Automatisk frekvenskontroll (AFC)
Välj snabb eller långsam funktion för automatisk frekvens kontroll.
Snabb (FAST) inkommande synktidfel kompenseras. Normalt ska kontrollen stå i detta läge.
Långsam (SLOW): inkommande synktidfel återges på skärmen. Denna funktion används för att kontrollera störande fasfel från videobandspelaren.

❹ Avsökningsväljare (SCAN MODE)
Normal avsökning eller underavsökning erhålles genom att avsökningsväljaren ställs in i rätt läge. Ställ den i läget NORMAL för normal avsökning, eller i läget UNDER för den bild som inte framträder vid normal avsökning. Underavsökning reducerar bildstorleken med ungefär 9%.

❺ Kontroll för vertikal bildhållning (V HOLD)
Om bilden rullar vertikalt på skärmen kan du korrigera det med den här kontrollen.

❻ Ljudstyrkekontroll (VOLUME)
Vrid den här kontrollen med- eller moturs för att få önskad ljudstyrka.

❼ Nyanskontroll (HUE)
Den här kontrollen används endast för avspelning av band på NTSC eller $NTSC_{4.43}$-systemen. Använd kontrollen för att få så naturlig ansiktsfärg som möjligt. Vrid kontrollen medurs för grönaktigare ton, och moturs för en mera purpuraktig ton.

❽ Färgkontroll (COLOR)
Justerar bildens färgintensitet. Bilden blir mer levande när kontrollen vrids medurs, i gengäld blir bilden blekare när kontrollen vrids moturs.

❾ Ljusstyrkekontroll (BRIGHT)
Den här kontrollen justerar ljusstyrkan. Normalt sett ska den här kontrollen stå i det låsta mittläget.

❿ Bildkontroll (PICTURE)
Den här kontrollen justerar kontrasten, färgintensiteten och ljusstyrkan samtidigt i korrekta proportioner.

⓫ Strömbrytare och indikator (POWER)
Tryck på strömbrytaren för att slå på monitorn. Indikatorn kommer då att tändas. Tryck in strömbrytaren igen för att stänga av monitorn.

⓬ Färgsystemindikatorer
Dessa indikerar det färgsystem som används för den ingående videosignalen.

⓭ Ingångsindikatorer
Dessa tänds för att indikera vilken ingångsväljare som tryckts in.

⓮ Ingångsväljare
Tryck in dessa för att välja det program som ska övervakas.
LINE A: för en signal från LINE A-anslutningarna.
LINE B: för en signal från LINE B-anslutningarna.
VTR: för en signal från 8-stifts videobandspelareanslutningen.
RGB: för en signal från R-, G- och B-anslutningarna.
CMPTR: för en signal från 25-stifts CMPTR-anslutningen.

BAKPANEL

❶ LINE A ❷ LINE B
Två grupper (A och B) av linjeingångs anslutningar av de sammansatta video och audio signalerna och deras sammanbundna utgångsanslutningar.
För att övervaka ingångssignalen till dessa anslutningar ska du trycka in LINE A eller LINE B ingångsväljare på frampanelen.

VIDEO IN anslutning (BNC typ)
Anslut denna till videoutgången på videoutrustning såsom en videobandsbelare eller en videokamera. För en sammanbunden anslutning ska du koppla den till videoutgången på en annan monitor.

VIDEO OUT anslutning (BNC typ)
Sammanbunden utgång med VIDEO IN anslutningen. Anslut till videoingången på en videobandspelare eller en annan monitor.

AUDIO IN jack (mini)
Anslut denna till audioutgången på en videobandspelare eller till en mikrofon som är utrustad med lämplig mikrofonförstärkare. För en sammanbunden anslutning ska du koppla den till audioutgången på en annan monitor.

AUDIO OUT jack (mini)
Sammanbunden utgång med AUDIO IN jacket. Anslut till videoingången på en audiobandspelare eller en annan monitor.

75-ohms avslutningsomkopplare
När endast VIDEO IN anslutningen används (ingenting finns kopplat till VIDEO OUT anslutningen) ska den omkopplare ställas i läget ON. När både VIDEO IN och VIDEO OUT anslutningarna används tillsammans för en sammanbunden anslutning ska denna omkopplare ställas i läget OFF.

❸ Videobandspelareanslutning (VTR) (8-stifts)
Linjeingång för video och audio signaler. När den ansluts med 8-stifts TV-anslutningen på en videobandspelare kan video och audions avspelningssignal från videobandspelare kopplas med en enda kabel.
För att övervaka ingångssignalen till denna anslutning ska du trycka in ingångsväljaren för videobandspelare på frampanelen.

•För anslutning bör du använda någon av följande videokablar: VMC-3P (3 m), –5P (5 m), –10P (10 m). (medföljer ej).

❹ EXT SYNC (yttre synk)
Ingång (BNC typ)
När denna monitor drivs med en yttre synksignal ska du ansluta referenssignalen från en synkgenerator här.

Utgång (BNC typ)
Gör en loop genom utgången från den yttre synkingången (EXT SYNC IN). Anslut denna till den yttre synkingången på videoutrustningen för synkronisering med denna monitor.

75-ohms avslutningsomkopplare
När endast EXT SYNC IN anslutningen används (ingenting finns kopplat till EXT SYNC OUT anslutningen) ska denna omkopplare ställas i läget ON. När både EXT SYNC IN och EXT SYNC OUT anslutningarna används tillsammans för en sammanbunden anslutning ska denna omkopplare ställas i läget OFF.

❺ R ❻ G ❼ B ❽ AUDIO (RGB)
Analog RGB och audio ingångsanslutningar och deras loopar genom utgångsanslutningar.
För att övervaka ingångssignaler till dessa anslutningar ska du trycka in ingångsväljaren för RGB på frampanelen.

R/G/B ingångar (BNC typ)
Anslut en teckengenerator, mikrodator, eller videokamera som har RGB-ingång på en annan monitor här.

R/G/B utgångar (BNC typ)
Sammanbindes genom loopen i uteffekten från R/G/B ingångarna. Anslut denna till RGB-ingången på en annan monitor här.

75-ohms avslutningsomkopplare
När endast R/G/B ingången används (ingenting finns kopplat till R/G/B utgången ska denna omkopplare ställas i läget ON.
När både R/G/B ingången och R/G/B utgången används tillsammans för en sammanbunden anslutning ska denna omkopplare ställas i läget OFF.

AUDIO (RGB) IN jack (mini)
Anslut audio utgången på utrustningen ansluten till R/G/B ingångarna här.

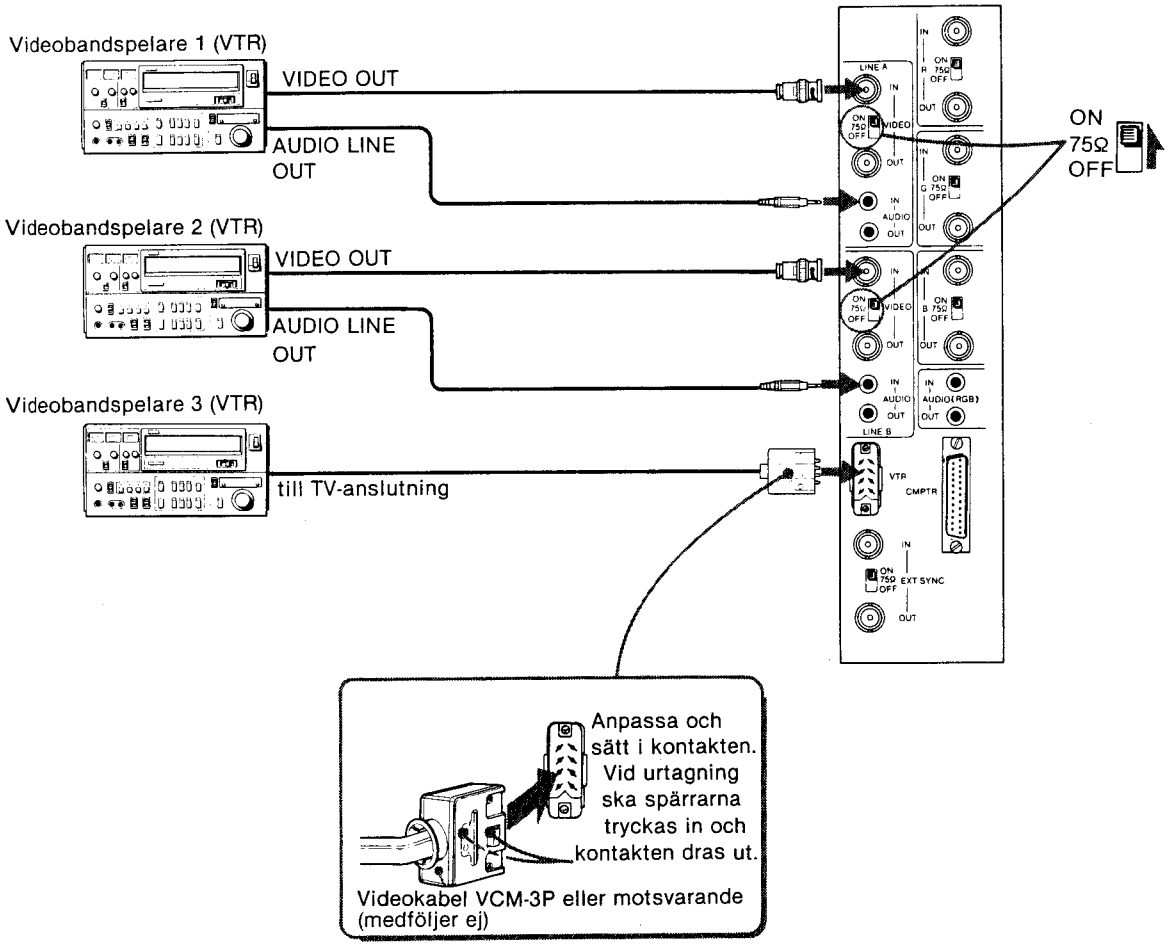
AUDIO (RGB) OUT jack (mini)
Sammanbunden loop uteffekt av AUDIO (RGB) IN jacket.

❾ CMPTR (dator) anslutning (25 stifts)
Anslut denna till en mikrodator med digital (TTL nivå) eller analog RGB videoutgång.
För att övervaka ingångssignalen till denna anslutning ska du trycka in ingångsväljaren för CMPTR på frampanelen.

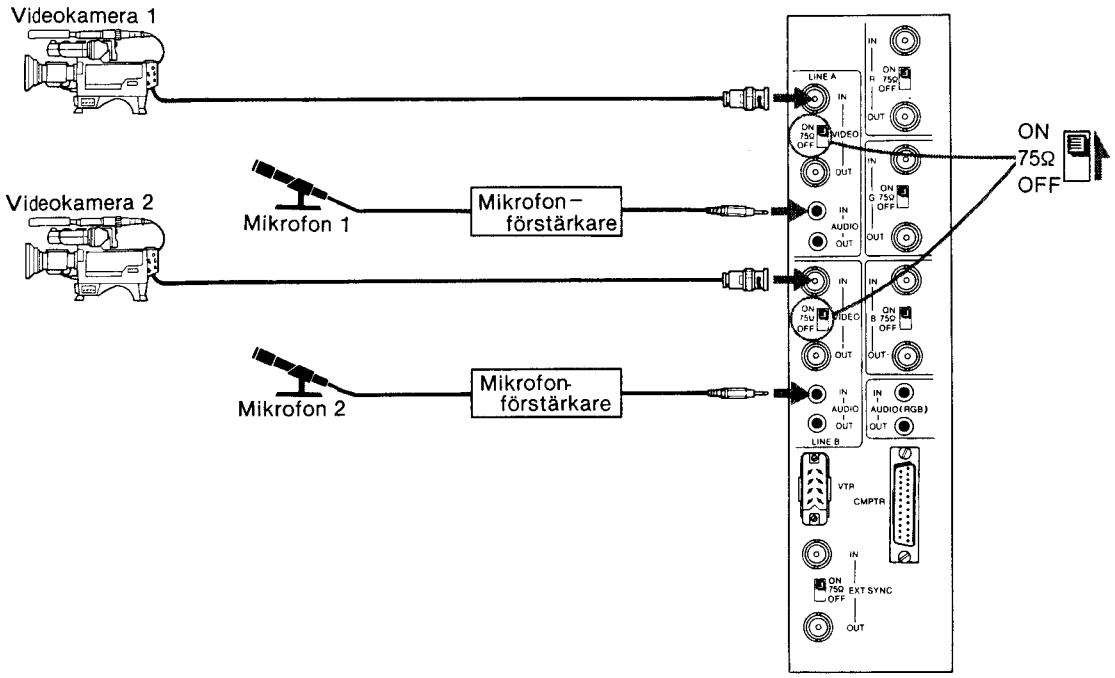
Färgtemperatursväljare
Färgtemperaturen på PVM-1271Q är fabriksinställd på 9300°K och kan ändras till 6500°K.
Färgtemperaturen på PVM-1371QM är inställd på 6500°K, men kan ändras till 9300°K.
Om det är nödvändigt att ändra temperaturen ska du kontakta din auktoriserade Sony-återförsäljare.

SYSTEMANSLUTNINGAR

ANSLUTNING AV EN VIDEOBANDSPELARE

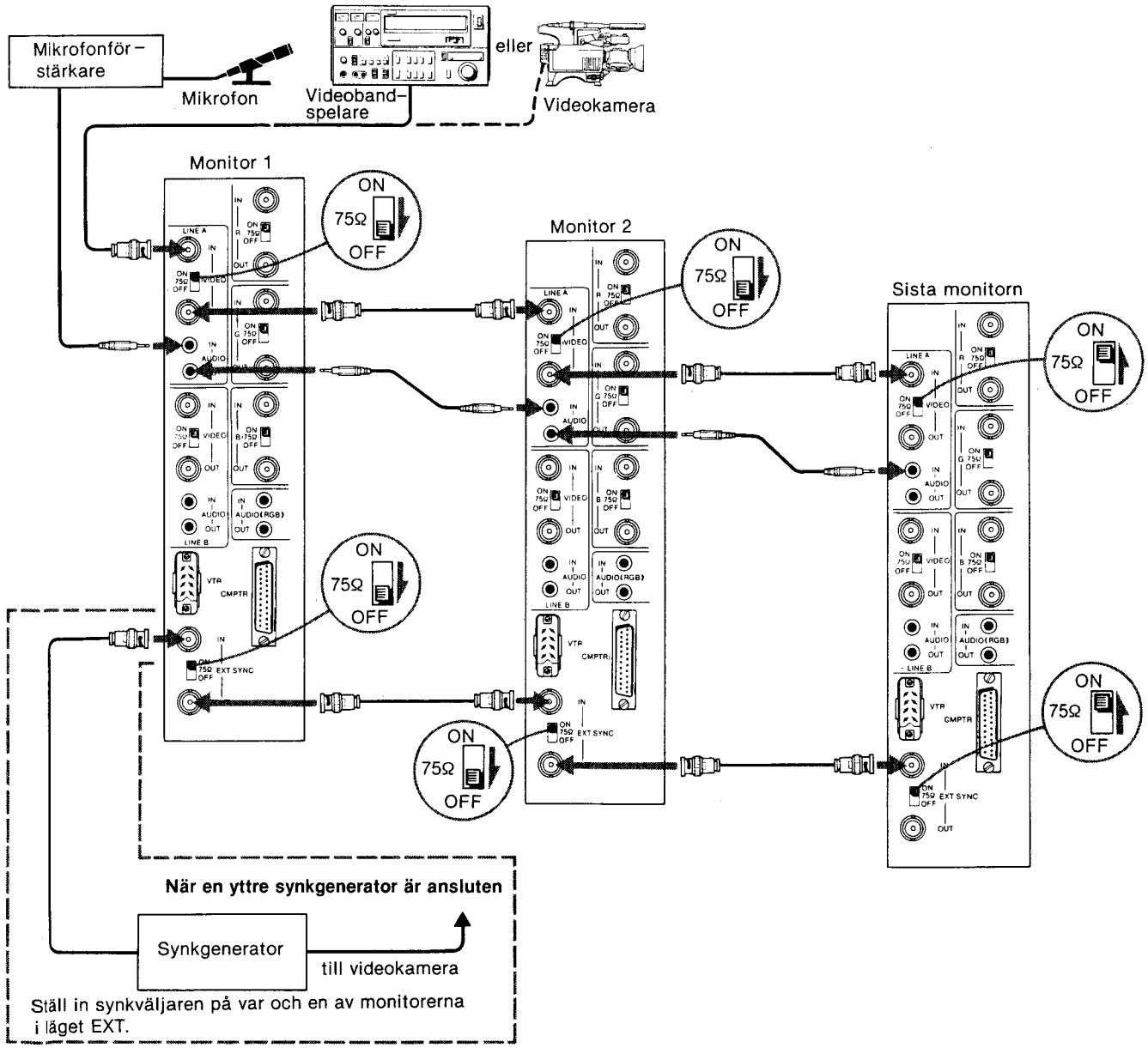

Videobandspelare 1 (VTR)
VIDEO OUT
AUDIO LINE OUT
Videobandspelare 2 (VTR)
VIDEO OUT
AUDIO LINE OUT
Videobandspelare 3 (VTR)
till TV-anslutning
ON 75Ω OFF
Anpassa och sätt i kontakten. Vid urtagning ska spärrarna tryckas in och kontakten dras ut.
Videokabel VCM-3P eller motsvarande (medföljer ej)

ANSLUTNING AV KAMERA OCH MIKROFON

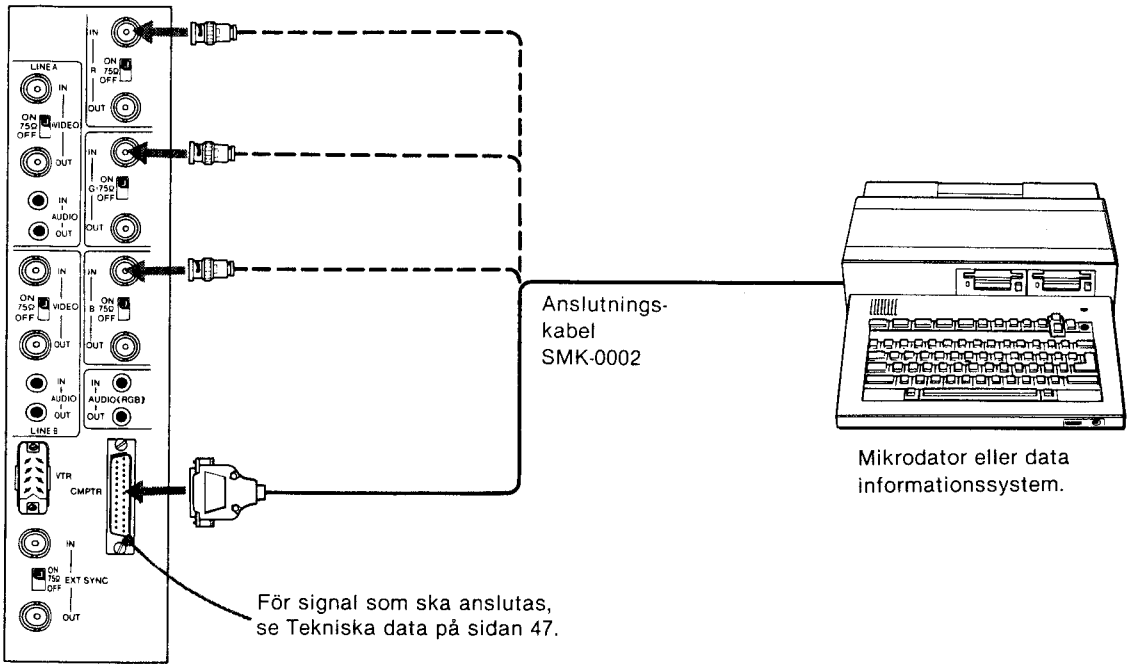


ANSLUTNING AV FLERA MONITORER

En sammanbunden anslutning är bekväm för övervakning av samma signal på andra monitorer. Använd video/audio in- och utgångsanslutningarna på LINE A eller LINE B för anslutning till monitorn. Upp till 10 monitorer kan anslutas. Ställ 75-ohms avslutningsomkopplaren på den sista monitorn i läget ON och på de andra monitorerna i läget OFF.



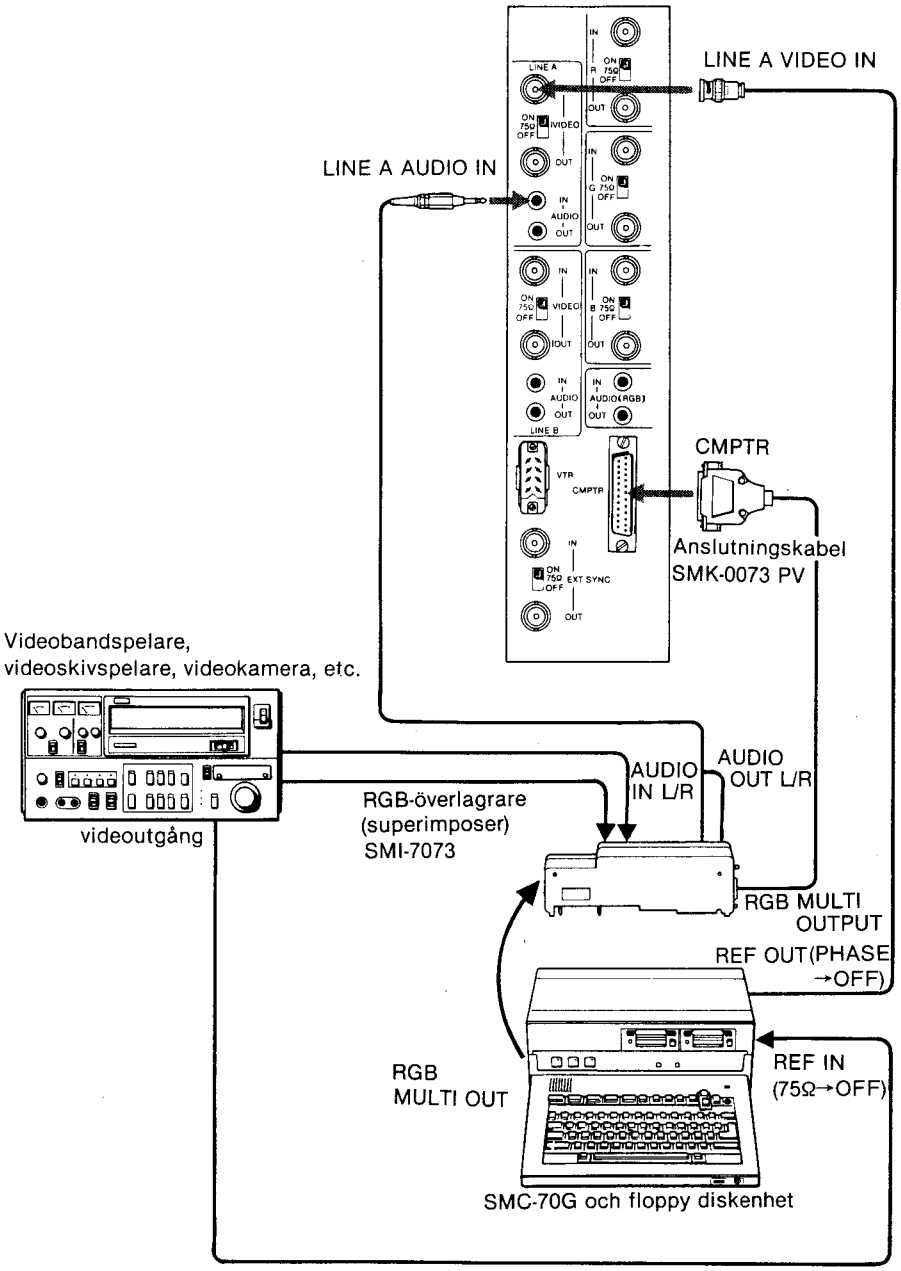
ANSLUTNING AV EN MIKRODATOR ELLER EN TERMINAL FÖR DATAINFORMATIONSSYSTEM



När en mikrodator endast har en sammansatt video utgångsanslutning ska den anslutas till LINE A eller LINE B videoingång (VIDEO IN).

ÖVERLAGRING AV EN BILD FRÅN EN MIKRODATOR ÖVER EN BILD FRÅN VIDEOUTRUSTNING ELLER MIXNING AV DESSA BÅDA BILDER

Använd Sony SMI-7073 överlagrare (superimposer) för att överlagra en bild från en mikrodator på monitorns skärm, över en bild från videoutrustningen.
När SMC-70 mikrodator används är det möjligt att överlagra en bild från en videoskivspelare och från SMC-70. När SMC-70G mikrodator används är det möjligt att överlagra en bild inte bara från mikrodatorn och en videoskivspelare, utan även från videoutrustning såsom en videokamera eller en videobandspelare.

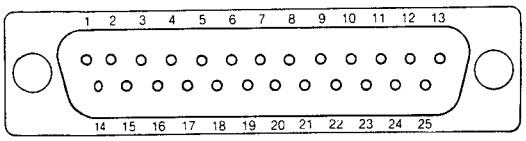


TEKNISKA DATA

Färgsystem	PAL, SECAM, NTSC och $NTSC_{4.43}$ system, automatisk omkoppling
Bildrör	Trinitron-rör Ungefär 33 cm, 90-graders avböjning, Super-Fine Pitch 0,25 mm (Ungefär 31 cm bild, diagonalt mätt)
Bildupplösning	RGB ingångarna: 600 linjer, 640 × 200 punkter Sammansatt ingång: 550 linjer
Färgtemperatur	PVM-1271Q: 9300°K PVM-1371QM: 6500°K (Kan ändras till båda temperaturerna med den interna omkopplaren. För ändring av färgtemperaturen rekommenderas det att du tar kontakt med din auktoriserade Sony återförsäljare.)
Frekvensåtergivning	10 MHz (–3 dB, RGB) 5,5 MHz (–3 dB, sammansatt video)
Horisontell linjäritet	±8%
Vertikal linjäritet	±5%
Linjeförskjutning	Horisontell ±500 Hz Vertikal 8 Hz
Översökning av bilden	5%
Sökning under bilden	9%
Returförlust	4 MHz, 35 dB (LINE A, LINE B)
Zoom	Inom 2%
Konvergens	Centralområdet 0,6 mm Ytterområdena 0,8 mm
Ljusstyrka	Mera än 35 lambert

Ingångar	┌ VIDEO IN: BNC anlutning └ Videobandspelare: 8-stifts anslutning Pin nr 2 (pin nr 6: jordad) sammansatt 1 Vp-p ±6 dB synk negativ, 75 ohm högimpedans omkopplingsbar ┌ AUDIO IN: minijack └ Videobandspelare: 8 stifts anslutning Pin nr 1 (pin nr 5: jordad) –5 dBs, högimpedans EXT SYNC IN: BNC anslutning sammansatt synk 2-8 Vp-p negativ. 75 ohm och högimpedans omkopplingsbar RGB IN: BNC anslutning 0,7 Vp-p ±6 dB, 75 ohm, icke sammansatt AUDIO (RGB) IN: minijack –5 dBs, högimpedans CMPTR: 25-stifts anslutning För detaljer se "CMPTR anslutning"
Utgångar	VIDEO OUT: BNC anslutning AUDIO OUT: minijack Utgångsnivå 1 W EXT SYNC OUT: BNC anslutning RGB OUT: BNC anslutning AUDIO (RGB) OUT: minijack Sammanbunden loop-genomgång
Strömart	PVM-1271Q: 120 V växelström 50/60 Hz PVM-1371QM: 220 - 240 V växelström 50/60 Hz
Strömförbrukning	PVM-1271Q: 105 W max. PVM-1371QM: 90 W
Dimesnioner	Ungefär 346 x 339 x 388 mm (b/h/b)
Vikt	Ungefär 14,5 kg

CMPTR anslutning (25-pin)
Stiftfördelning



Stift Nr	Signal	Signalnivå
1*	IBM väljare	Högt tillstånd (5 V): IBM läge Lågt läge: 3 Bit TTL
2	Ljudval	Högt tillstånd (5 V eller öppen): Ljudingång från stift nummer 13. Lågt läge (mindre än 0,4 V): Ljudingång från LINE A AUDIO IN jacket
3	H. synk eller sammansatt synk	Negativ polaritet När det högre läget valts vid stift 9: 1 Vp-p, 75-ohm avslutad, icke-synk När det lägre läget valts vid stift 9: TTL nivå
4	Blå ingång	Positiv polaritet När det högre läget valts vid stift 9: Analog signal (0,7 V p-p, 75-ohm avslutad, icke-synk) När det lägre läget valts vid stift 9: Digital signal (TTL nivå)
5	Grön ingång	
6	Röd ingång	
7	+12 V ström	0,3 A max
8	+5 V ström	0,6 A max
9*	Analog/digital	Högt läge (öppen): Analog signal (0,7 Vp-p) Lågt läge (jordad) Digital signal (TTL nivå)

Stift Nr	Signal	Signalnivå
10	RGB/NORMAL lägesväljare	Högt läge (5 V eller öppen): RGB ingång från en mikrodator. Lågt läge (jordad): Sammansatt videoingång från LINE A VIDEO IN anslutningen
11	V-synk	Negativ polaritet TTL nivå
12	Släckning	Högt läge (5 V eller öppen): Endast videoingång från en mikrodator. Lågt läge (jordad): Sammansatt videoingång från LINE A VIDEO IN anslutningen. Vid det låga läget kommer videosignalen från mikrodatorn att blockeras och den sammansatta videosignalen från LINE A VIDEO IN anslutningen överlagras på signalen från mikrodatorn.
13	Audio ingång	Ingångsnivå −5 dB (100% modulation), ingångsimpedans mer än 47 k ohm
14	EXT/INT synk-omkopplare	Högt läge (öppen): Synksignal ingång från CMPTR anslutningen. Lågt: Synksignal ingång från LINE A VIDEO IN anslutning
15	Jordad	
25*	IBM luminans-signal	Positiv polaritet När det högre läget har valts vid stift 1: TTL nivå När det lägre läget valts vid stift 1: lågt läge (jordad)

*Exempel på mikrodatoranslutningar

Stift Nr / Mikrodator	1	9	25
SMC-70/SMC-70G	—	Högt läge	—
IBM dator	Högt läge	Lågt läge	IBM luminanssignal
TTL 3BIT dator	Lågt läge	Lågt läg	Lågt läge

Rätt till ändringar förbehålles

Sony Corporation Printed in Japan

4-493-991-13 (1)